出版/分發: New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc. | Address: 140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 | Tel: (718)460-9308 | Email: truthmonthly@nystm.org | Website: www.nystm.org

現今潮流看聖誕 根據美國歷史記載,當年清教徒是敬畏 神的人,故此美國建立在敬畏神的根基上: 試 看美國鈔票,上面就印著In God We Trust (我們信靠神)。即使是總統就職典禮,新任

總統在大法官與國人前,必須按手在聖經上,隆重地宣誓 宣誓完畢,還要恭敬地加上一句: So, help me God (故此, 願神幫助我)。若干年前,美國學校還有晨禱,教導神創造天 地的課程,每年聖誕節各處擺滿聖誕景物。可惜,因罪惡的泛 濫,隨著世界潮流,國人漸漸離棄神: 先有不信神的人告上法 庭,禁止學校晨禱、禁止教導創造論,反而教導進化論,後有 墮胎合法、爭取同性戀及同性婚姻合法等等。更有人把傳說中 的聖誕老人變成聖誕節的主角,還有不信主的政要,為要討好 不信主的人, 鼓吹政治正確 (political correct), 禁止在公 眾地方擺設神子降生馬槽、天使高歌報佳音的景物。也有商人 為利益,乾脆把「聖誕快樂」卡片改印成「節日愉快」,漠視 神子誕生的事實,不能令人握腕嘆息?

看到這裏,可能你會說: 聖誕節與我何干?我只是想有 個假期休息,開開派對,與家人親友吃聖誕大餐而已。其實, 神子耶穌基督降生是人間最大、最寶貴、最重要的消息,與我 們每一個人有極大切身的關係,關乎我們人生的意義及永生的 去向。甚至連人類的歷史都因祂的降生被分成兩半,耶穌基 督降生之前稱為公元前(BC),降生後稱為公元後(AD) ,請看我們的日曆,今年是主後2017年,我們一切的書信來 往,生意交易,任何與年日有關的事情,都在地提醒我們:耶 穌基督、神的獨生愛子已經降生塵世了。

看到這裏,可能你又會問,何你,神的兒子耶穌基督降 生,是神對人類極大,無與倫比的恩典?親愛的讀者,請看下 去:

1.始祖犯罪離棄神,人類命定沉淪

起初宇宙唯一的永生具神耶和華創造宇宙萬物,並創造 人類的始祖,設立婚姻,讓始祖管理萬有,享受神創造的豐 盛,並且賜給人有自由意志愛神,與神交通。可惜始祖誤用自 由意志,聽從蛇(撒旦)的引誘犯罪離棄神,以致罪進入世界 作王,無孔不入,把人類都圈在罪惡裏。因「世人都犯了罪, 虧缺了神的榮耀」(羅三: 23)而「罪的工價乃是死」(羅 六: 23)。故此,「按著命定,人人都有一死,死後且有審 判。」(來九: 27) 這裏所說的「死」,不但指肉身必定死 亡,而且靈魂永遠與神的生命隔絕。試想,罪污纍纍的人,站 在全然聖潔、全知全能的永生神面前接受憤怒的審判,人的結 局必然永遠沉淪滅亡,多麼可怕!

幸好神是信實的,祂依然大有憐憫,極度愛祂所造的 人, 祂已經為人預備救贖。試看: 當始祖與蛇同受神審判時, 神對夏娃與蛇說: 「我又要叫你和女人彼此為仇;你的後裔和 女人的後裔也彼此為仇。女人的後裔要傷你的頭,你要傷他的 腳跟。」(創三: 15)神已經把祂的救恩表明出來了: 女人

.....(文轉第2頁)

健康養生, 興趣學習, 社工服務 老人精彩歲月的活動場地

成人護理中心

Blessing Social Adult Day Care

- ②讓自己成為別人的祝福,生命從此不再一樣 ②
- ◎ 服務對象:老人、成人精神或身體需要 照顧者、憂鬱症、早期或中期老人癡呆





②凡敬畏耶和華的,無論大小 主必賜福給他。詩篇-115:13

② 唯願神賜福各位讀者,把從 神而來的祝福、恩賜傳遞出 去,讓自己成為別人的祝福。

Social & Activities 興趣學習





唱歌班 祝福畫室





英文班

I-Pad班

電話: 718-986-4345

地址: 71-19 162nd Street, Fresh Meadows, NY 11365 (新鮮草原: 近Q64, Q65公車, 停車方便)

알 歡迎熱心義工、牧師、 講員、社工、理髮師、或 老師等,加入服務老人

.....(文接第1頁)

的後裔就是藉著聖靈感孕,由 童貞女馬利亞所生的耶穌。故 此,耶穌基督降生並不是一件 突發的事件,而是三位一體真 神起初就有的救恩計劃。

2. 人雖然失信, 神卻是全然信實的

為使世人明白耶穌基督 的救贖,神藉著歷代的先知多 次預言耶穌基督的降生,甚至 連祂降生的地點、目的,甚至 如何為擔當世人罪孽而代死也 預言得極度詳盡。其中最令人 津津樂道的是在耶穌降生七百 多年前,神藉著先知以賽亞 所說:「因此,主自己要給你 們一個兆頭,必有童女懷孕生 子,給他起名叫以馬內利(就 是神與我們同在的意思)。」

專業貼心服務

人身意外保險 長期護理保險

養老年金ANNUITY 401K, 403B ROLLOVER IRA, Roth IRA, SEP IRA

特許金融分析師 Jerry Wang, Ph.D.

(614) 607-1089 genesiswmco@gmail.com

(賽七:14),以及「因有一嬰 **孩為我們而生,有一子賜給我** 們。政權必擔在祂的肩頭上, 祂名稱為奇妙、策士、全能的 神、永在的父、和平的君。祂 的政權與平安必加增無窮。祂 必在大衛的寶座上,治理祂的 國,以公平公義使國堅定穩 固,從今直到永遠。萬軍之耶 和華的熱心,必成就這事。」 (賽九:6-7) 不但如此,聖經 連耶穌降生的地點伯利恆也早 在七百多年前預言了:「伯利 恆以法他阿,你在猶大諸城中 為小,將來必有一位從你那 裏出來,在以色列為我作掌權 的,他的根源從恆古,從太初 就有……」(禰五:2-3)

看到這裏,能不令人拍案 驚奇,感嘆神計劃的精密嗎? 怪不得以色列民世世代代都在 引頸盼望彌賽亞救主的誕生。

3. 耶穌基督降生, 震動天地

神的救恩計劃一一實現, 請看新約的記載,天使對童貞 女馬利亞所說的話: 「馬利 亞,不要怕,你在神面前已經 蒙恩了。你要懷孕生子,可以 給他起名叫耶穌。他要為大, 稱為至高者的兒子;主神要把 他祖大衛的位給他。他要作雅 各家的王,直到永遠,他的國 也沒有窮盡。」(路一:29-33)

神的獨生愛子耶穌基督, 果然在日子滿足時,道成肉 身,藉著童貞女馬利亞所生, 降生在伯利恆,而且生極度卑 微的馬槽裏。

聖子降生時,萬有歡騰, 天地為之震動,有天使在大光 中向伯利恆野地,正在看守羊 群的牧羊人報喜信,說: 『不 要懼怕,我報給你們大喜的 信息,是關乎萬民的。因為 今天在大衛的城(伯利恆) 裡,為你們生了救主,就是主 基督,你們要看見一個嬰孩, 包著布,臥在馬槽裏,那就是 記號了。』此外,還有一大隊 天兵,和那天使讚美神,說: 『在至高之處榮耀歸與神,在 地上平安歸與祂所喜悅的人』 (路二:8-20)牧羊人急忙尋 見聖嬰和祂的母親,俯伏敬拜 祂,並把天使的話也傳開了。

當時天象出現奇景

「伯利恆之星」高高懸掛天 際,萬民驚異,更吸引了幾位 對天象有研究、博學多才的東 方博士,帶著黃金、乳香和沒 藥為禮物,不畏艱難,長途跋 涉,特別來尋找和敬拜這位「 生下來作猶太人之王的」,大 星在他們面前走,直來到伯利 恆,帶他們到小孩耶穌和祂的 母親馬利亞前,他們立刻俯伏 敬拜聖子,獻上禮物。博士不 惜千里而來敬拜, 哄動一時, 當時的希律王風聞此事,趕緊 召齊了祭司長與民間的文士, 問基督當生在何處,又召見博 士仔細查訊,希律王及耶路撒 冷全城的人都因此而不安。希 律王為要除去這位新生王,後 把四境內,凡兩歲以下男孩都 下令殺盡,幸好約瑟得天使的 提醒,連夜已經帶著馬利亞與 小孩耶穌逃到埃及地,這也應 驗了舊約聖經的預言。(參看 馬太福音二章)。

4・神子卑微俯就― 降生馬槽,恩及萬邦

耶穌基督並沒有選擇降

生在王宫,那裏只有少數的貴 族才能接近祂。祂卻甘願降生 在極卑微的馬槽,因為馬槽是 任何人都可以親近和朝拜的地 方,這表示神願意人來親近 祂。請看,當主耶穌在世上的 時候,祂接納願意親近和仰望 祂的人。由此可見,耶穌基督 一視同仁地愛我們,祂願意親 近我們,拯救我們。只要你願 意悔改歸向祂,祂就接納你, 赦免你的罪孽,把救恩賜給 你,使你因祂的救贖與父神和 好,得著永生。

5· 神子甘心捨命, 彰顯神的大愛

親愛的讀者,耶穌基督捨 棄天上的榮華,為救贖世人降 生塵世,祂付出的代價極高: 請看,祂捨棄天上榮華,以嬰 孩的樣式降生卑微馬槽,正表 明神愛我們是如此的徹底和完 全。你能體會當無所不能、無 所不在、昔在今在永在的基督 為我們披上肉體,每天在世上 忍受肉身的限制,如饑餓、生 病、傷心等等而來的痛苦嗎? 你能體會耶穌基督在世上三十 三年中,時時刻刻必須以祂的 人性來面對從撒但而來,千方 百計要破壞神救恩的惡毒攻擊 和試探所帶來的痛苦嗎? 祂經 歷了人一切的痛苦與試探,祗 是祂沒有犯罪。

主耶穌基督為我們降生, 就是要走向各各他,為擔當世 人的罪孽,在十字架上流血捨 命代死。當祂被釘十字架時, 還得忍受因背負世人罪孽而被 父神離棄、掩面不看的痛苦 世上沒有任何的愛比神子捨命 之愛更大了。耶穌基督不但 為愛我們,甘心被釘死在十字 架上,並且死後三天復活,以 大能顯明祂的確是神的獨生愛 子。使凡接受祂救贖的人,罪 得赦免,成為神的兒女,並得 著永生的確據,因為「凡接待 祂(耶穌基督)的,就是信祂 名的人, 祂就賜他們權柄, 作 神的兒女。」(約一:12)

6. 奇異恩典,唯一救贖

耶穌基督的確是人類惟 一的救贖,因為「除祂以外, 別無拯救,因為天下人間,沒 有賜下別的名,我們可以靠著 得救」(徒四:12)。世上 雖然有眾多宗教,但是所謂的 教主都是會死亡的人,所跪拜 的偶像都是人手所造,他們泥 菩薩過海,自身難保,怎能拯 救你和我?況且,有限的人, 怎能用有限的智慧來尋著永恆 的全能神?故此,只有基督降 生塵世,親自向人指示得救之 途徑,如羊走迷途的人類才會 醒悟,悔改歸正。主耶穌親口 說:「我是道路、真理、生 命,若不藉著我,沒有人能到 父那裏去。」基督的確是神與 人之間惟一的中保。

親愛的朋友,聖誕佳節年 年有,但是我們的歲月不是年 年有,因沒有人能掌握明天, 今天的你,生龍活虎,健康順 遂,明天的你將會如何?一個 意外就能使你纏綿病床,失去 所有,甚至喪命。你有永生的 確據嗎?如果你還沒有信靠主 耶穌,請你務要趕快悔改,接 受這位奇妙的主、和平之君耶 穌基督為你的救主,使你罪 孽的神的赦免,並有永生的確 據,這是人生最重要的事情

New York Chinese Alliance Church

地 址: 160 Eldridge Street, New York, NY 10002

電 話: (212) 533-3808

牧師 主任牧師:梁展光

香港建道神學院 建道美國聯絡中心

主辦

2017年冬季 日間學士後神學課程

【科目名稱】青少年生命成長:

教會事工與家庭教育角色 【**課程內容**】本課程讓青少年家長及導 師,認識網絡文化下青少年的特徵和需 要,探討家庭面對的困難,從中訂出實 際原則和方法,供教會及家庭青少年事 工策略及方向。

12/1 (7:30pm-9:30pm)

課程公開講座:【 一代不如一代?】 原生家庭對青少年成長的影響

12/3 (11:45am-1pm)

華宣 公開講座: 【虎媽x廢青】 - 如何兩代雙贏?

12/10 (11:45am-1pm)

華宣 公開講座:【我鍾意!唔得咩!】 認識青少年情緒健康及應對方式

新生入學申請:請於課程開始報名前登 學院的網頁辦理申請入學手續-www. abs. edu或來電聯絡鄺成中博士或方小 紅傳道以協助辦理入學事宜,並於開學 前將報名表及學費遞交給紐約本部。

歡迎參加 認識耶穌 教會聚會時間表 中文會眾

	1 /		
聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上 9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上 11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上 10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上 11:45-1:00	粵語
粵(一)語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-1:15	粵語
粵(二)語主日學	所有人士	星期日早上 10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上 10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-10	星期日早上 10:00-11:15	粤、英
幼兒崇拜	半-3歲	星期日早上 10:00-11:30	粤、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上 11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上 8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午 7:00-8:45	粵語
基義團	就職/24+	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基慈團	已婚/在職七年以上	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄姊	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄姊	逢週四早上 10:30-1:00	粵語
基甸團	晩堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵
姊妹團契	婦女	每月第二週日下午1:00-3:00	粵語
早禱會	所有人士	每月第一及第三個星期日上午8:45-9	:30 粵語
國語部祈禱會	所有人士	每月第一個星期日下午2:00-3:00	國語

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting Praying Meeting Worship Youth Worship Children Worship Family Fellowship D.B.D. Fellowship D.I.G. Fellowship D.O.C. Fellowship

Agape Fellowship

Age Group 16 up 12-16 3-11 Adult Junior & High School High School

College

Career

Time Sun 11:00am-11:45am Sun 12:00pm-1:30pm Sun 10:00am-11:15am Sun 10:00am-11:15pm 4th Sun 3:00pm-5:00pm Sun 2:00pm-3:00pm Fri 5:00pm-7:00pm Fri 7:00pm-10:00pm Fri 7:00pm-9:00pm

中華海外宣道會播恩堂

誠聘中文堂國語全職牧師

擁有神學院碩士學位

具備講道、門徒訓練、與探訪恩賜 具有在北美華人教會服侍經驗 精通國語併能用英語、粵語日常溝通 俱合法在美工作身份

有意者請將履歷、見證、講道影像電郵:boonchurchpsc@gmail.com

ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH

90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373 Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任:吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng 半職同工:練秀芳姊妹 外展同工:周麗君姊妹

主日崇拜:主日上午十一時(國粵語) 主日學:主日上午九時四十五分

合一團契: 调五晚上七時 迦勒團契: 週五晚上七時 青年團契:週三下午五時正 夫婦團契:逢第四個主日下午六時半

祈禱會:逢週一到週五上午十時到十一点半, 主日在下午二点,週六則在家中舉行

社區佈道: 逢第二個主日下午二時

2017年秋季課後補習班, 兒童才藝班 現開始招收2017秋季課後補習班(幼兒級至六年級學

生),設有安排接送服務;秋季才藝班包括中文班, 美術繪畫班 · (逢星期六上課) 歡迎來電咨詢





丈夫是個無賴

• 何仲柯醫生 •

★ 從亞當夏娃犯罪之後,痛苦就進入這個世界。 但是在這矛盾裡面,好像女人相對來說常常 多受一點苦。或者你可以說,那是因為女人先犯罪。 或者是吧!但是一個我最不明白的現象,就是有些心 地特別善良的女人,賢妻良母,竟然遇上了一個無賴 之徒的丈夫。他搞婚外情,還要妻子裝成若無其事, 好叫他仍能保持一個社會名流的身份。不然的話,就 是拋棄妻兒,強迫妻子跟他離婚。更痛苦的是如果這 個丈夫是一位社會領袖,甚至是教會的領袖,這個妻 子的痛苦更加是難以啟口,痛苦只有自己知道,別人 無法了解。有時候,甚至有人會將丈夫的過錯都歸在 這可憐的女子身上,其長輩或者周圍的人,還有可能 怪罪她相夫無術。一位生來心地善良,個性溫柔的女 子,如果沒有神的話,確實是很可憐。

但是聖經裡面也有不少信主虔誠的姐妹,一輩 子默默無聲地受苦,一直到離開這個世界,也不見得 被平反。就是今天也有不少的師母,就在這種的生活 裡面天天煎熬, 真的叫我們不明白。我個人接觸到的 都有不少!我就是為她們打抱不平,一般來說,也是 無濟於事的。就如詩人所說的:「我思索怎能明白這 事,眼看實係為難。」(詩篇73:16)

以利的兒婦就是這樣, 聖經連她的名字都沒有 提。關於她的記載也只有在《撒母耳記上》4章關於 神對以利家的審判和她自己生孩子的經歷,詩篇78 篇再度提到。但是從這唯一關於她的記載中我們可以 見到,雖然她一生是那麼可憐,但是她對神的忠心, 和對神的事情的關懷,是明明可見的。

「百姓回到營裡,以色列的長老說:『耶和華今 日為何使我們敗在非利士人面前呢?我們不如將耶和 華的約櫃從示羅抬到我們這裡來,好在我們中間救我 們脫離敵人的手。』於是百姓打發人到示羅,從那裡 將坐在二基路伯上萬軍之耶和華的約櫃抬來。以利的 兩個兒子何弗尼、非尼哈與神的約櫃同來。耶和華的 約櫃到了營中,以色列眾人就大聲歡呼,地便震動。 」(撒母耳記上4:3-5)

這一件事在詩篇78:58-64重新述說了,講明從

那個時候神就離棄了示羅的帳篷。「甚至祂離棄示羅 的帳幕, 就是祂在人間所搭的帳棚。又將祂的約櫃〔 原文作能力〕交與人擄去,將祂的榮耀交在敵人手 中。」

不過以利的孫亞希突到了大衛的時候還在當祭 司,是到了所羅門的時候以利的後代亞比亞他才被革 去祭司的職分。這是神給以利家額外的恩典。為什麼

丈夫的猖狂

以利的兒媳,她的丈夫在聖職上大大地得罪神。 神對他們的審判,早已經透過先知宣告了,先是一位 神人,後是孩童撒母耳。但是他們就是不悔改,連父 親的勸告也不理。神人清楚地宣告了以利家的奇禍 (撒母耳記上3章),他們還是不悔改,反而變本加 厲。詩篇提到當時候以色列人在各處,在丘壇敬拜偶 像,大大地惹動耶和華的怒氣,與他們使以色列人厭 棄向耶和華獻祭不無關係。今天的教會有些傳道人, 因為爭權奪利,不擇手段,或者是道德上的問題,叫 信徒跌倒離開教會。雖然每個人都要負擔自己的責 任,但是身為教會的領袖,確實是舉足輕重。身為師 母的姐妹,愛莫能助,也禁止不來,只能夠為神的家 憂心忡忡, 甚至還有可能覺得自己也有責任。

以利的兒媳,她的丈夫竟然跟會幕門口的婦人 行奸淫。若放在現代來說就是教會的女同工。婚外情 對一個女人是叫她最傷心的事,她盡可以離開她的丈 夫。但是為了神的家,她還是堅持下去。家裡不單單 已經有一個小孩子,自己還懷了孕,丈夫還是我行我 素,一點不把她放在心裡。但是聖經沒有說她有對任 何人發什麼怨言。

最後,丈夫張狂到把神聖的約櫃,擅自搬到戰 場,以為可以強迫神來幫助他們。真正是膽大包天, 褻瀆神到極端。還有全以色列會眾來歡呼迎接,地都 震動了。他們正是洋洋得意。起初連非利士人都怕起 來。哪知道以色列全軍盡墨,丈夫和小叔被殺,約櫃 被擴掠,公公一聽見噩耗,也斷頸而死。神為了自己

的名,顯大能懲罰了非利士人,但是示羅耶和華的帳 幕所在之地,竟成為荒場。這些人都是罪有應得,是 神早已經宣告了的審判。但是非尼哈的妻子也一樣遭 害,在生產上並沒有得救。這到底是怎麼一回事?

她被連累

以利的兒媳,一輩子默默無聲地受罪, 眼巴巴 看見丈夫不單單得罪神,也傷透她的心,明目張膽地 跟聖殿裡的女同工行奸淫。如果公公責備丈夫不聽, 先知的警告他們也不理,這一位小女子的話,丈夫如 何會放在心裡!結果她被連累了。我們看不明白的 是,如果她是在戰爭的時候連累被殺了,還比較可以 理解。但是她卻是在生產的時候去世的。聖經說:「 以利的兒婦非尼哈的妻懷孕將到產期,她聽見神的約 櫃被擴去,公公和丈夫都死了,就猛然疼痛,曲身生 產。」(撒母耳記上4:19)

根據聖經的記載,我們或許可以猜測是孩子在母 腹忽然翻轉,變成臀位誕生。在古代是難產,常常引 致子宮破裂,流血不止而死亡。她的去世很有可能就 是如此。明顯神並沒有保守她生產順遂,反而讓她在 這麼大的痛苦中離世。這是我完全看不懂的。為什麼 一個這麼無辜單純的女子,需要被夫家連累得這麼可

致死忠心

但是我們見到是她的忠心耿耿, 就是在傷心欲 絕,無辜受苦,臨終之際,聖經說她什麼都不放在心 裡。她最親的人全部死去,自己也正在面對死亡,她 生下了一個男孩,她卻不回答,也不放在心裡。她所 紀念的是神的約櫃,以色列的榮耀!「她給孩子起名 叫以迦博, 說:這是因神的約櫃被擄去, 又因他公公 和丈夫都死了。」(撒母耳記上4:21)以迦博原文 是:榮耀去哪兒了?沒有神的同在,什麼都沒有了, 這是她衷心所相信的。這位無名氏的敬虔女子最後的 名言是:「榮耀離開以色列了!」

我相信當天她去了樂園,就是舊約時代的義人死 後去的地方,主耶穌也稱之為「亞伯拉罕的懷抱」, 她的丈夫與他的兄弟卻肯定去了陰間的火焰裡面。她 的信心不容易,她的見証更加不容易。這是一位在不 可能的情形之下,至死忠心的無名女子,也代表了歷 代以來多少默默無聲,忠心耿耿,無名氏的姐妹們!



祢必睜眼看側耳垂聽

• 余德淳博士 •

上 天收到一位癌友的訊息, 最近他的情況曾經惡化:

從言語和物理治療師做運動,繼 做迷你蛋撻!又是無懈可擊。 而解决吞咽問題。體重下跌至41.8 解和接受。希望透過多做運動, 言語治療師的醫治和教導,體重 抗生素,一切歸榮耀於天父。」

這是基督徒的勝仗,信仰使 他的情緒智商達到很高境界,在 逆境中,他的腦左額葉竟然判斷 大跌體重為「是可理解和接受」。

他把不用再打抗生素為「好 「一切歸榮耀於天父」。

無懈可擊!

症朋友的訊息:

「講番今次服侍,先返東華 三院做蛋撻,三十幾人一共做了 2. 過百個迷你蛋撻,跟住一共去了 兩間老人院...」

這又是基督徒歡欣的印記, 一個長年辛苦的人,工餘生活的 4. 「今天下午已回沙田醫院,會跟 時候應該是休養吧?但卻是為人

抑鬱症、癌症和愛滋病同列 5. 公斤,因45天都有進食,是可理 為世紀三大疾病,因抑鬱而引發 的自殺也常有所聞。

抑鬱症必定包括的症狀是 會加速上升。好消息,不用再打 提不起興趣和喜悅感,及情緒低 落、沮喪、沒有盼望。

,我注意到歌詞中的希望:

「主我們是屬祢的子民,求 心血管病的第二大疾病。 賜下父神的心」

消息」,全因他有生命的意義: 祢寶座在這地,祢必睜眼看側耳 在憂鬱時,負責調整情緒、思

昨天我又收到那位患廿年痛 寫出很多憂鬱症的症狀:

- 1. 第一節,他日夜呼求上帝, 可能他長期睡眠不好。
- 間,他常常想死亡的事。

之人,極度疲倦。

第九節,他說「我的眼睛因 困苦而幹癟」,他的生活已 經沒有絲毫光彩。

- 第十六節, 他稱神的烈怒漫 過他的身體,他流露焦慮。
- 第十八節,他說良朋密友 隔在遠處,他的人際關係 退縮。

大約有七分一人類在人生的 好友介紹一曲「我們呼求」 某個階段遭受抑鬱症困擾,預計 到2020年,抑鬱症將成為僅次於

憂鬱與腦部功能失調有關, 「我們呼求祢阿爸父,設立 目前研究腦部影像技術顯示,人 想、睡眠、胃口和行為的神經迴 今早看詩篇八十八篇,詩人 路功能失常,而腦細胞用來彼此 溝通的神經傳導介質也失去平衡。

一個人雖然帶有抑鬱症的基 因,如若環境良好,他就不會抑 第三節,他稱性命臨近陰 鬱,他需要的不是同情,而是別 人從內心去理解他們,和他們一 3. 第四節,他看自己如同無力 起分享對「一切歸榮耀於天父」。

選民事工差會鉅獻

2018年7月3至14日 (12天團)

「選民事工差會」誠邀各界友好參與,日間同遊各處 聖經及考古名勝,晚上設有培靈研經大會。大會特設以 中文講解之旅遊巴士,晚上聚會亦有粵語及國語傳譯。

◇ 華人領隊:哥頓

「芝加哥三一國際大學神學碩士,耶路撒冷希伯來大學文學 碩士,曾於以色列居住五年,熟識當地旅遊景點。]

◇ 晚上培靈研經大會之世界級著名講員

- Dr. Darrell Bock(達拉斯神學院新約系高級研究教授)
- Dr. Richard Averbeck (芝加哥三一福音神學院舊約系教授)
- Dr. Mark Yarbrough (達拉斯神學院學術院長及釋經學教授)
- Dr. Greg Thornbury (紐約國王大學校長)
- Dr. Randall Price (維珍利亞州自由大學教授,舊約學者及考古學家)

全包超值费用 8 USD1,810 (到帳金額)

團費包括: 全程酒店住宿、景點遊覽及交通車費、早晚餐 導遊司機及各項服務小費、大會行政開支

團費不包括: 私人開支、旅遊保險、午餐、來回機票、 自費活動

* 註:參加者需自行採購機票,直接到以色列機場集合。



合作夥伴:福溢旅遊有限公司

歡迎致電查詢及瀏覽網頁: www.fuitravel.com 北美聯絡:1-347-968-6594 (哥頓・羅先生)



五味人生

• 百合(耶) •

生五味缺一不可,每種味道 包含著獨特的意義,蘊含著 生命中不可缺少的元素。神叫人經 歷五味人生,只有經歷過的人才能 知道其中的道理,也是叫祂喜悅的 人知道生命的意義!

用信心編織一個美好的將來 用盼望編織一個美好的明天 用愛心編織一個美好的天地 讓過去的真正成為過去 珍惜今天所擁有的一切 讓明天成為美好的盼望 生命中甜、酸、苦、辣、鹹 每種都有它獨特的味道 五味組合而成五味人生 人喜歡甜的滋味,甜使人流年忘返 但甜味使人難以珍惜,難以成長 苦味卻令人難受,苦使人刻骨銘心 苦口是良藥,使人得醫治和成長 五味人生缺一不可, 有人先甜後苦,到苦時很難承受 有人先苦後甜,到甜時倍感珍惜 真正愛兒女的父母, 讓兒女先經歷苦再經歷甜 真正愛人的天父, 讓人先經歷試煉再進入榮耀

人生天地線(四)人生的保障

• 田森傑牧師

位朋友們!我們每日辛苦的工作與賺錢,目的到底是為了甚麼呢?我相信其中有一個很重要的目標就是要把一部份的錢財儲存起來,到了退休的時候可以用來養老,所以我們應當在有工作能力的時候就要做好退休的計劃,一旦失去工作或是工作能力的時候,平時所儲存的錢財就可以成為生活的保障了!但是人生不但需要有經濟上的保障,身體的健康也是很重要的,如果您懂得如何保養身體的話,就會減少生病的機會,您如果平時多注重飲食的健康與運動的話,也就不必經常去尋找醫生看病與吃藥了!

其實我們各人的身體都有一個很好的免疫系統, 來幫助我們維持身體的健康,當我們的身體受到細菌 感染,或是病毒入侵的時候,我們的身體就會啟動 個保護系統,大腦會命令人體內的免疫細胞來為我 們作戰,將入侵的細菌與病毒吞蝕與清除!因此保 養身體的秘訣之一就是要增強自體的免疫力。我們中 國人自古以來就很注重養生與長壽,並且特別選擇一 種動物來代表長壽的象徵,這個動物是甚麼呢?就是 烏龜!常話說:「千年龜,萬年樹!」為什麼古人會 以烏龜做為長壽的象徵呢?因為在烏龜的身上有一個 特別的東西能夠保護牠的生命,使牠得以長壽,這個 東西就是牠的外殼!這個外殼非常堅硬,當牠遇到危 險或是被人拿起來摔擊在地上的時候,牠就會把頭腳 縮進硬殼之中,以免受傷,這就是牠的生存之道!雖 然我們今日常取笑膽小的人好像是一隻縮頭烏龜,但 是烏龜長壽的秘訣就是懂得在危難的時候,躲避在一 個堅固與安全的硬殼之中,因為這硬殼是牠唯一的保 障,能夠保存牠的性命不受任何傷害,雖然牠身上的 硬殼看來非常笨重,但是當牠進入水中的時候卻能夠 潛水而逃!這個硬殼不但是烏龜的保障,而且中國最 古老的文字就是刻在這個硬殼上,叫做甲骨文!甲骨 文的「甲骨」就是指著這個烏龜的底殼,又稱為「龜 粄」,也是一種中藥,據說最早發現甲骨文的時候是 在清光緒25年(公元1899年)秋,北京清朝廷任國 子監祭酒(相當於中央教育機構的最高長官)的王懿 榮得了虐疾。他派人到宣武門外菜市口達堂買了一 劑中葯,當他在服中藥的時候偶然間發現在這個龜 板上面有許多文字的記載!在1937年出版的《甲骨 年表》中就記載了甲骨早期被當作藥材買賣的情況: 「售法有零有整,零售粉骨為細面,名曰『刀尖藥』 ,可以醫治創傷,每年趕『春會』出售。整批則售於 藥材店,每斤價制錢六文。有字者,多被刮去。」

為什麼這個堅硬的龜板被稱為「甲骨」呢?因 為「甲」字的形象如同龜殼,代表堅硬,由於它是保 護烏龜生命的一個寶貝,所以它的地位崇高無比,因 此在十個天干之中,甲字排在第一位!而且古人將文 字記錄在這甲殼上,以至於保存千年不朽!甲字在甲骨文中的寫法又是如何的呢?就是一個「十」字!因為在烏龜的甲殼上有許多十字的格子,在我們中國的文字中,出現最多的就是十字的形象與結構,這個「十」字所代表的「甲」字包含著一個保護與拯救的意義,又代表著一個生命開始。當春天來臨,萬象更新的時候,春雷響起,許多樹木的種子「破甲而出」!當雷電擊中森林的樹木而引起大火的時候,樹木的堅果在高溫之下破裂,釋放出大量的種子,於是新的生命誕生!所以松柏也是在植物中代表著長壽的象徵!因為樹木的生命比動物長久!

為什麼樹木的生命能夠如此昌盛呢?因為土地乃是它永久的保障!它的根必須深深地植入在土地之中,這樣才能夠堅立在地上抵擋住一切風暴!而在土地的「土」字之中又出現了一個「十」字!這十字正如同一棵樹牢牢地堅立在地上!各位朋友們,象徵著長壽的「龜」與「樹」有它們賴以生存的保障,而這個保障都有一個共同的特徵:就是古今中外永垂不朽的「十」字,它是"「甲」字與「土」字的中心,是生命得以保存與拯救的象徵符號!也正是因著「甲」殼與「土」地無私的捨己犧牲,才能使得烏龜與樹木的生命長久!在一切動物與植物中成為長壽的象徵!原來這隱藏的十字就是古人長生的智慧!也是他們指示後代得救的記號!

大家都會發現,在這個十字之中只有一個焦點, 這焦點所代表的意義是甚麼?就是獨一的上帝是永恆 存在的!在人間所彰顯出獨一的愛是永遠有價值的! 而這愛的化身就是上帝的獨生子耶穌基督!因為唯有 祂在世界之中,替全人類的罪被釘死在十字架上!他 的出生成為歷史的焦點,時間也因著他而劃分為公元 前與公元後,他死的地點是在中東的耶路撒冷,在世 界的空間上成為中心的焦點!所以這「十」字不但是 我們中華民族歷代子孫們尋得長壽的智慧,如今更是 使我們能夠尋得到永生的救恩!綜觀大地,無論是植 物還是動物,牠們的生命都必須經過一個「破裂的犧 牲」才能誕生!堅硬的甲殼必須經過火燒才能破裂 使生命的種子飛落大地!動物也同樣必須經過破殼與 脱胎才能誕生!植物的種子也都必須經過破土而出的 過程!因此耶穌基督在十字架上的死亡,就是一個破 天荒的犧牲,使所有信靠祂的人都得著永生,祂死後 第三天的復活就是破土而出的奇蹟!使這原本象徵死 亡的「十」字成為永生的記號!朋友們!人生永遠的 保障並不是您所儲存的退休金,也不是任何人壽與醫 療的保險,乃是當死亡來臨的時候,甚麼才能夠使您 的靈魂得到永生的保障?這保障就是能夠保護您與拯 救您的耶穌基督,您是否願意現在就相信祂?接受祂 的救恩呢?

 \mathcal{D} & \mathcal{S} INSURANCE AGENCY INC. 華輝保險公司

業 祐 漢 Danny Yip

汽車 房屋 人事 商業 勞工 傷殘 退休計劃 長期護理 房屋貸款

2 Mott Street STE 301 New York, NY 10013 TEL 電話: 212-227-9940 FAX 傳真: 212-227-9949

戎天睗

國立陽明醫學牙醫學士 前榮民總醫院牙醫師 紐約大學牙醫博士(D.D.S)

Samuel T. Jung. D.D.S. 現任紐約大學臨床副教授

陳秋嬋 牙醫師

Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士

新址: 135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 免費停車1小時 135-1140 Rd. Tel:(718) 359-4433 每週七天 www.samjungdds.com



・假牙鑲復 ・根管治療 ・牙周病症

•急性牙痛

•隱型矯正

•蛀牙補牙

・牙齒矯正 ・潔齒漂白 ・人工植牙

接受大部份保險



法拉盛華人浸信會

(718) 961-2568

成人主日學

www.fcbcny.org

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367 (皇后大學附近)

國/粵語

主日崇拜 星期日上午10:00 成人主日學

星期日上午11:45

查經祈禱會 星期六晚 7:30 臼音

兒童主日學 星期日上午 10:30 主日崇拜 星期日上午 11:45 兒童主日崇拜

英語

童主日崇拜 星期日上午 11:45

星期日上午 10:30

42-35 Main Street, 2nd Fl., Flushing, N.Y. 11355 (角聲福音廣場)

粤語

主日崇拜 星期日下午1:15 成人主日學 星期日下午2:30

本教會設有不同的團契請至電查詢或上網參閱

主任牧師: 許德信牧師

英文牧師: Pastor Paul de Vries



久前讀到一則香港新聞,女兒及女婿入稟 法院,要求同住的父母賠償及遷離單位。 不論誰是誰非,家人要對簿公堂來解決問題,實在 教人唏嘘歎息。現代家庭的關係似乎像北極冰塊-樣,正逐漸瓦解。

談到如何凝聚家庭這課題時,讓我想起楊牧 谷牧師以人生智慧撰寫的《廚房哲學》。相信認識 楊牧師的人,對這本書都不陌生。雖然楊牧師已回 天家十多年,這本書的出版時日亦甚久遠,但再次 閱讀,仍然趣味盎然。當年我曾有幸參與此書的製 作,那時我仍是待字閨中。現今我已成為人母,箇 中領略實在截然不同。

雖然書名為「哲學」,但所說的並不是什麼 艱深大道理,反而書中指出,人生至大至聖的道 理,都是隱藏在最平常的生活裡。楊牧師喜歡烹 調,更會精心為家人準備食物。他於凌晨起床,到 書房工作後,就會到廚房為家人預備早餐,他自言 所做的三文治,比那些三文治專賣店的更好吃更有 益,因為裡面充滿了愛。他很著重食材的細節、食 物的味道,所以每逢週末或時節,他都跟爸媽和兄 弟姊妹晚飯團聚,有時會親自下廚煮九大簋,為家 人泡製各種極富心思的菜式。

在此簡略介紹此書給沒有看過的讀者。本書 分為三部分,包括《睿智篇》、《簡樸篇》及《基 石篇》。《睿智篇》佔書中最多篇幅,都是楊牧師 由兒時到為人父親的生活迭事,主要圍繞著廚房, 從而領略到的人生智慧。《簡樸篇》是談反樸歸真 的簡單生活,回到不奢華又健康的日子,更有獻給 新婚夫婦的「好吃、便宜、有益又難出錯的菜單」 。《基石篇》是從神學、聖經及教會角度,去探討 家庭建立之道。

我最喜歡書中《睿智篇》的《創造回憶》一 文,因為文章劈頭第一句就讓我產生很大的共鳴: 「什麼樣的經驗,就會造成什麼樣的人。」這也就 是原生家庭的經驗。楊牧師說到為什麼要為孩子創 造回憶:「因為有一天他們都會長大,都會離巢, 然後各人頂冒著自己風雨去摸索成長路。……兒時 愉快的經驗會提醒他們:人間有情,不值得為一時 的失敗而放棄;那一片美好的經驗會叫他們多撐-會,多走一步。 」

原生家庭的快樂回憶,除了幫助孩子建立對 家庭的歸屬感外,還能幫助他們面對長大後的種種 挑戰。無論在外面遇到幾許風雨,都總會想起仍有 一個會接納他們的地方—他們的家。而且,這些對 他們的家美好的回憶會伴隨他們一生,也造就他們 未來的家庭,讓這份祝福能繼續傳承下去。「他的 童年回憶若是愉快的,他的人生觀就會趨向積極光 明;反過來說,童年回憶若是充滿傷害與被棄的苦 澀,長大後他對人世間就會滿有狐疑和冷漠。」這 應該是一般人都認知的「常識」,但我們又有否真 正重視並實行?很多夫妻的婚姻道路艱難崎嶇,很 多就是受著原生家庭的影響,以致走了許許多多的 冤枉路,甚至家庭破裂,猶如咒詛般代代相傳,這 又豈是大家的意願呢!所以,我很欣賞楊牧師在這 方面的提醒。

讀著他的「開年飯菜單」,想像他跟家人圍 坐圓桌、一道道精心泡製的菜餚,家人快樂的笑 聲,洋溢著家庭的愛,就像自己也置身其中。要讓 配偶或子女開心,並不一定要花大錢,楊牧師在書 裡不厭其煩地重申,肯花時間和心思在家裡,才會 讓家人駐足停留;家裡有愛的話,也不用到外邊不 斷尋找吧!

同樣,在《餐桌的呼喚》一文,也帶出家人 同檯食飯的重要:「同檯食飯,共享天倫,起碼有 三種立竿見影的作用:一、家人坦露心聲能拉近彼 此距離,更顯親密;二、沒有勢利的考慮,家人能 有足夠的空間建立自我形象;三、孩子可以坦然分 享他的愛與懼,此行動對孩子發展自信有決定性的 作用。」

這樣看來,怎樣為自己的孩子創造回憶呢? 我覺得首先要跟配偶有好的關係。父母就是孩子最 直接的榜樣,能跟伴侶培養共同的興趣,除了造就 夫妻關係外,也讓孩子看到婚姻美好的一面。書中 其另一篇《由小事開始》,楊牧師跟楊師母最愛的 節目就是一起到市場買菜做飯,然後一起下廚,在 平淡裡也讓人感到溫馨浪漫:「她洗菜,我宰魚, 同站在洗碗槽旁邊,望著窗外同一個景色,或是低 頭細說一天的經過,我就明白什麼叫幸福。假如那 天兩個孩子都可以一同用飯,我就肯定這是天上人 間了。」試想像,孩子每次行過廚房,都看到父母 融洽相處;日後孩子成家立室,這個回憶也就會呈 現在他的廚房中,也會成為他家裡日後的祝福。

另外,嘗試跟子女共同做他們喜歡的事情也 能締造美好的回憶,如一起打球、玩遊戲、看電 影、閱讀等,多聽聽他們對事物的看法,又或分享 生活上的所見所聞。我跟我的孩子就培養了晚上給 他讀兒童聖經的習慣,給他讀時我都會加強語氣, 有時模仿說話者的聲音和語調,他聽得樂在其中, 也會就當中的內容提問;就算他當時在看他心愛的 書,還是玩著遊戲機,只要當我入房間說要讀聖經 了,他都能放下手上的東西,湊過來聽;甚至有時 他會主動催促我入房給他讀聖經。我相信,這正 是一種回憶的創造,就是讓他對讀聖經有美好的回 憶;盼望他長大後,仍然能有這種對聖經的熱切渴

同時要孩子增加對家裡的歸屬感,楊牧師認 為最直接的莫過如共同分擔家務:收拾自己的房 間,摺疊自己的衣服,打理自己的寵物,幫忙開 飯、洗碗等。除了能彼此分擔外,也讓孩子對這個 自己有份「出力」的地方感到愜意。這就像一個製 作搓麵粉團的過程,需要不斷用力搓捏,才能成為 一團合用的麵團。若是沒有花工夫去搓揉,又或放 著麵粉團不管,都不能變成一團能做糕點的麵團。

在《基石篇》中,楊牧師曾輔導過一些患頑 疾的病人,在患病中竟遭配偶離棄,聽了也讓人心 酸。為什麼會這樣?我不能評論別人的家庭關係, 但我相信家庭成員的向心力越強,就越能成為堅固 的堡壘,能抵禦風吹雨打。關係越緊密,就自自然 然會靠在一起,不需五花大綁,也不用強力膠水, 如鐵遇磁石般,不用費勁的就能吸引過去。這種歸 屬感,是靠每天一點一滴的努力去凝聚而成,沒有 一蹴而就的途徑。

《上天的叮嚀聖經對「家」的教導》中剖析 了聖經對「家」的真正含意:「在聖經的家庭觀 中,家中各人的位置及價值,不是以其經濟能力來 定位,而是以在神面前人人平等這原則來決定,又 以愛來維繫之。」「家新」也是一直強調:家是先 講情的地方,不是只講理的地方。是的,無論遭遇 任何情況,能先被接納,這種安心便能讓人坦誠傾 吐,互相信靠,也就能讓這家庭堡壘更堅固。在這 個基礎,就能成就楊牧師在《風之窩風雨話家庭》 所說:「只要一家上下老老少少都聯在一起,敵愾 同仇,更厲害的災禍都可以共同度過,而且還令你 像百煉鋼一樣,越煉越顯其珍貴。」





印度的喬吉人 Jogi People of India



莎伊娜 (Shahina) 和弟弟齊力把父親的遺體放 在正確的位置上,確保頭必須朝北。 「好了, 我想這樣就對了,」她吩咐弟弟說:「把裝在 葫蘆裡的牛奶、麵包和陶製容器都拿給我。」 然後她小心翼翼把這些東西擺放在父親遺體周 邊。一切都處理妥當後,兩姐弟便安心離開墓 地,他們相信父親的靈魂能夠存到來世。 莎伊 娜的家人是喬吉人,他們是擅長瑜伽(yoga) 的族群。喬吉人相信如果他們能夠控制肉體的 慾望和心思意念,鍛練身體和自律行為,就 能與超然的靈合一,掌控自然的能力,將來就 能成為「聖人」。莎伊娜的父親是一位瑜伽導 師,他在生時會戴著大耳環以宣告他的崇高地 位,莎伊娜和弟弟必須學習12年,才能得到和 父親一樣的尊榮。 喬吉人會說多種語言,因為 他們是由許多對投入瑜伽的族群所組成的。他 們視「濕婆」為他們的神。 喬吉人的「工作」 通常包括了乞討、算命、占卜和賣假金飾騙



天父,祈求幫助長久被惡者利用瑜伽欺騙的喬 吉人,讓他們能夠知道,唯有接受耶穌的救恩 才能得救,人無法靠任何方法進入天堂。據所 知在喬吉人當中尚沒有基督徒,祈求父神呼召 足夠的基督工人將福音帶給喬吉人,也懇求聖 靈預備喬吉的心,一聽到福音就願意接受。奉 主耶穌基督的聖名,阿們。



你要盡心、盡性、盡力愛耶和華一你的神。 (申6:5)

全部的-Kol-levavka是很強烈的要求。神要 我們對祂的愛是沒有保留的。似乎很難做到, 試問誰不曾對神的愛搖擺過?誰不曾對神有不 夠忠貞的時候?我們都有過懷疑、跌倒、看 重其它事過於神的時候。專心一致愛神真的 很難,似乎每件事都會干擾我們。 神不會要 求我們做無法做到的事,如果祂要求的是全 部,一定是知道我們能夠給予全部。雖然很 難,但不是不能。所以,我們必須搞清楚kol (全部的)是什麼意思?按照前後文kol可以 是「每一個、整體的、全部的」。kol的字母 圖形是一幅「張開的權柄」或「允許掌控」 的畫面。這樣就清楚了,「全部的」是把心中 所有計畫、目標都倒空,讓神來盛滿這空的容 器。 在希伯來思想中,「心」是人的意志、 情感、行動和認知中心。神要我們把決定、感 受、言行和想法都交給祂,完全被祂的看法影 響。拉比赫舍爾說這叫「與神分享生命」。

本期每日讀經靈修,內容採用自 Today's Word 2009, A Devotional based on the Greek and Hebrew texts Written by A. J. Moen, Ph.D 可上網訂閱 http://www.atgodstable.com; 本刊經文取自和合本修訂 版,若有使用其他聖經版本則會特別注明。"萬民福音 使團應允轉載,非經許可,不得自行翻印。



蘇緋雲博士 •



到底要怎麼活?

這是我大學二年級時的問題,那 時我還很天真,現在,這問題更加重要 了,希望我們每一位都肯正視這問題。

我們將這題目叫做「人生觀」, 人生觀影響我們每天的生活,影響我們 對自己的看法,也影響我們對他人的看 法。那些不擇手段殺害無辜的恐怖份 子,他們那樣做是因為他們認為那是對 的,是好的。而那些只重視賺錢給家人 的,認為他們拼命賺錢是愛家人,那些 拼命讀書的人是認為拼命讀書是最重要 的事。

那麼,我們的人生觀是如何建立的 呢?相信我們都願意建立符合真理的人 生觀。那就要問真理是什麼?我們不得 不先問我是誰?要回答這問題只好問, 我從何來?如果我們對過去有正確的認 識,我們也能夠有正確的人生觀。

過去的歷史會影響我們對人生的看 法,影響我們對自己的看法,也影響我

們與其他人的關係,同時也會影響我們 與動植物的關係。更重要的,會影響我 們的生命,不但今生幾十年,更是永恆 的生命。

有人說,不要管那麼多了,今天 都還沒做好,哪有心情去想那些不實際 的東西啊!殊不知,當我們有正確的人 生觀的時候,連「今天」也能做好了。 有人說,做人要實際,不要東想西想, 殊不知有了正確的人生觀,才是實際。 有人說,等我生活安定了再去思考這些 吧,殊不知,有了正確的人生觀,生活 自然安定!

過去的歷史是什麼呢?誰告訴我們 什樣的歷史才是真實的歷史?比如,我 們要知道孫中山先生出生於哪一年,我 們怎麼知道呢?我們查考歷史,查考那 些見過孫先生的人告訴我們的話。

我們的小女兒的學校給她們一個功 課,就是要寫一些有關1962年西雅圖世 界展覽會的事情,指定要 oral history (口述歷史)。於是我帶她去訪問我們 一些年紀大的鄰居,他們都很高興而興 奮地和女兒談起當時他們目擊的事情。 有人更送了她一些罕有的照片。

但是,有關人類從何而來的歷史,

我們能夠找到目擊者嗎?沒有人能夠告 訴我們!

我怎麼處理呢?我看見聖經帶給西 方國家社會的一些(我覺得的)好處。 比如,聖經一開始就告訴人「被委任」 要「管理海裏的魚、空中的鳥,地上的 牲畜和全地, 並地上所爬的一切昆蟲(爬蟲類)」(創世記1:26)。所以當聖 經被翻譯成德文時,德國的基督徒讀了 聖經,就開始研究被造之物(開始科學 的研究)。當聖經被翻譯成英文時,英 國的基督徒也開始了科學的研究。這些 實在的科研帶給我們生活上各樣的方 便, (但科學只能研究現在, 不能研究 過去,因為科學要求觀察,要求重複的 實驗)。

我們或認為今天很多生活上的方 便,都是科研的結果,但要明白這些是 實驗科學的結果。有人認為進化是科 學,但是進化不是科學,因為不能做實 驗。無論某些人怎麼稱進化論為科學, 進化論仍然不是科學,因為不能被重複 實驗。如果我們了解這個道理,就可以 避免困擾。有一位博士找我的時候,第 -句話就是:「我是科學家,又是基督 徒,但這兩樣彼此衝突,我快要發瘋 了!」

三個鐘頭之後,她平安又快樂的 回家,不會發瘋,而是信心堅定,因為 她之前以為進化論是科學。如果進化論 是科學,她當然會發瘋,因為進化論確 實與聖經大大衝突一其實達爾文要信進 化,原來的目的就是不要信上帝。了解 了進化論不是科學之後,她可以只看真 正觀察到的科學事實,科學事實當然與 創造萬物者的話不衝突。

談到人生觀,上面我們說是與我 們認為什麼是真正的歷史十分有關,那 麼真正的歷史是什麼呢?有一次我在台 灣,當地有人告訴我,學校用的歷史課 本說華人是北京人(周口店發現的所謂 猿人)的後代。我吃了一驚,歷史豈不 是有見證人記下的事實嗎?推測不能當 事實,故事也不能當事實。希望歷史課 本不是真的說北京猿人是我們的祖宗! 那不能是歷史!

科學要求觀察,要求重複觀察,與 人生觀或信什麼沒有關係。比如,我們 觀察到東西往下掉,多次的實驗都給我 們同樣的現象,這叫實驗科學。這與一 個人相信上帝創造或沒創造無關,因此 科學是研究現在能觀察到的事物。

但是,我是否從所謂北京猿人進化 而來的?因不能將時間倒流去觀察當時 的情況,所以不能叫科學,充其量只能 叫做「偵探」或「法醫」。這種思考可 能被個人的先入為主的假設影響,這種 先設的思想可以叫做世界觀或人生觀。

比如,兩個人看著同一塊魚化石。 因為兩個人開始的思想不同,他們的結 論也可能不同。甲看著這塊化石,他認 了,經過千萬年,成為石頭。另一個人 看著同一塊魚化石,他認為聖經記載了 歷史,所以他想,這可能是挪亞時代洪 水滅世時,這條魚被大量的泥沙很快的 未腐化之前就被急埋了。

對於我的來源,對我來說有兩個很 不同的可能性。一是,如進化論所說, 無設計,無目的,機遇和時間的結果。 另一是,聖經所說,有一位創造主,祂 性。叫我們有把握只要我們跟從這本手 造萬物,也以目擊者的身份啟示祂的僕 人寫了給我們。

這兩個不同的出發點會帶來兩不同 死亡的途徑,那當然是好得無比!

的科研假設和不同的結論,仔細想想, 我的來源也只有兩個可能。一是無設 計, 踫巧踫出來的, 二是有設計, 有目 的被造的。因為我們的身體太奇妙了, 所以要相信無設計的人也都要相信很長 很長的年日,希望有可能踫巧踫出來。 如果相信上帝創造,那麼就看看祂告訴 我們什麼。

相信無設計的人,也只好相信人生 沒目的,沒意義,沒對錯,沒希望,連 自由意志也不存在。相信聖經的人,也 自然可以相信自己是有價值的,人生是 有目的的。既然聖經說上帝照著自己的 形像造人,那麼我應自己愛惜自己,不 要自暴自棄,也同樣的尊重愛惜他人, 包括那些不相信創造的人,甚至如耶穌 教導,愛仇敵,為那逼迫我們者禱告。

某人不願意聽聖經,他說:「我是 很實際的人,我只講實際」。他的實際 就是賺錢。

耶穌說了這麼一個比喻:「有一 個財主,田產豐盛,自己心裏思想說: 我的出產沒有地方收藏,怎麼辦呢?又 說:我要這麼辦,要把我的倉房拆了, 另蓋更大的,在那裏好收藏一切的糧食 和財物。然後對我的魂(或生命)說: 魂哪,你有許多財物積存,可作多年的 費用,只要安安逸逸的喫喝快樂罷。上 帝卻對他說:無知的人哪,今夜必要你 的魂,你所預備的,要歸誰呢?凡為自 己積財,在上帝面前卻不富足的,也是 這樣」(路加福音12:16-21)。「人若 賺得全世界,賠上自己的生命,有什麼 益處呢,人還能拿什麼換生命呢?」 (馬太福音16:26)

新華社網有這麼一項新聞(2013年 4月23日):杭州賣腎案。有一個九人 組織,賣了自己的腎,又介紹別人賣 腎。因此有人說:「富人用錢換命,窮 人用命換錢」。也有人說:「40歲前拿 命換錢,40歲後拿錢換命」。但是錢真 能換到命嗎?我們都知道是不可能的。 「那些倚仗財貨自誇錢財多的人,一個 也無法贖自己的弟兄,也不能替他將贖 價給上帝,叫他長遠活著,不見朽壞。 因為贖他生命的價值極貴,只可永遠罷 休」(詩篇49:6-9)

我們不能不承認,聖經符合事實。 我們確實不能解決死亡的問題!

死亡是我們見到的事實,死亡也 叫我們不能不同意所羅門王所說的:「 虚空的虚空,虚空的虚空,凡事都是虚 空。人一切的勞碌,就是在日光之下的 勞碌,有甚麼益處呢。一代過去,一代 又來」(傳道書1:2-4)。

有史以來,只記載了一位,勝過 死亡。這就是歷史上的耶穌基督,祂不 但叫死人復活,祂也預言自己如何被害 死,預言第三日復活。耶穌的復活不是 信仰問題,而是歷史問題,就如孫中山 先生是否生存在世上,不是信仰問題, 為魚死了,沉了下去,慢慢被泥沙埋 而是歷史問題。那麼,如果耶穌基督是 歷史上唯一勝過死亡者(祂復活之後沒 有再死,不像有一些醫學上證實死了的 人,後來又活了,但是這些人最終還是 死了),我們是否應該用心研究一下這 埋了,所以沒有被其他生物吃掉,也在 本以耶穌的降生、代死、復活又預言祂 的再來為主題的聖經?

> 如果聖經真是創造主給我們的人 生手冊,那麼我們應該能夠不單在歷史 上,也在物質上,看到聖經的話的真實 冊,跟從「人廠」的手冊,我們當然曉 得應該怎麼生活。我們也可以得到勝過



喻道故事 • 何文輝 •

"父親怎樣憐恤他的兒女,耶和華也怎樣憐恤敬畏祂的人。" (詩篇103:13)

經,喜馬拉雅山的一片樹林發 會兒,母雛同時化為灰燼。 生大火。當許多人在努力滅火 的時候,有些人卻在專注地望著一顆 樹。原來,那樹上面有一個鳥巢,巢 裡面臥著好幾隻小鳥。樹枝已經著火 了,母鳥在樹的上面飛翔,看起來焦 急萬分。

圍觀的人說,要是我們能把小鳥 救出來就好了,只可惜我們沒有辦法 爬上這棵燃燒的樹。他們這樣說著, 就看見鳥巢著火了!這時候,那隻盤 旋飛翔的母鳥,忽然朝著鳥巢猛扑過 去。她張開雙翼,覆蓋著雛鳥。不一

圍觀的人看到這一幕,無不萬分 驚訝。其中,有一位遠道而去的宣教 士,他將親眼目睹的這個場景寫到自 己的書中,感嘆道:

"我們對這偉大奇妙的愛,都感 到驚奇。可是,我們只要想起那位將 無私的天性賦予鳥獸的神,祂的愛豈 不偉大奇妙得多麼?祂無窮不變的愛 心,使祂降世為人,以祂的命救出在 罪中死亡的我們。"

但願人因天父上帝的慈愛,和祂 向人所行的奇事,都稱讚祂!

12-1月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息, 以接觸更廣人群。免費刊登三個月,每則以200字 為限,每月15號前截稿。版位有限,先到先得。 投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

文侧的电野王tratimontally emyo

機構及教會活動

中宣會播恩堂 【信息:最珍貴的禮物】

講員: 江偉強牧師

日期/時間: 12/23/17週六晚上7:30 內容: 信息、詩歌和見證分享 歡迎弟兄姊妹帶慕道朋友一同參加 (有安排兒童看顧)

【晚堂崇拜】

中宣會播恩堂晚堂崇拜於晚上7:00-8:30舉行。在崇拜之前,下午4:30-5:30,有成人主日學。

歡迎弟兄姊妹邀約親友參加!

【中文學校】

新學期於9/9開課,共16週。現已接受入學註冊,招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字,著重讀寫,並加設文化課程(詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等)。

【成人英文班】

新學期於9/10開始,每主日下午1:00-3:00 上課,歡迎新移民,屆時向老師報名。 並設立以勒之家,幫助他們適應美國生活。

所有聚會、課程均在『播恩堂』進行 地址:43-72 Bowne Street, Flushing, NY 11355

電話: (718) 445-7640

基督閩恩教會 【法拉盛分堂聚會】

聚會地點: 143-11 Roosevelt Ave., Flushing, NY 11354

每週聚會時間:

• 主日崇拜:下午1:30(在9/10開始)

週二崇拜:上午10:45週五查經:晚上7:00

負責同工:陳和平長老,吳以渃傳道

國語講道,福州語翻譯 教會電話:718-502-4011 ~歡迎參會共沐主恩!~

美門華人基督教會 【劉志雄佈道會】

主題:成功的人生 講員:劉志雄長老 日期:12月1-3日

時間:(各時段都有兒童節目)

12/1週五 晚上7:30-9:30 福音信息 12/2週六 晚上7:00-9:00 福音信息 12/3週日 上午9:45-11:00 主日崇拜

12/3週日 上午11:15-12:30 福音信息

地點:美門華人基督教會

189 Holland Road, Middletown, NJ 07748

聯絡:謝進牧師 chuntse2008@gmail.com

(732) 671-6721x14

詳情:www.mccc.org

國語主講,歡迎各界人士閤家光臨







紐約中華浸信會 【兒童事工「快樂天地」】

時間:每週日下午十二時十五分舉行 地點:136 Henry Street(顯利街)

內容:真理教導、益智活動、有獎遊戲

等。家長可免費參加每月一次的 育兒講座,由紐約短宣中心專業

有兄講座,田紐約短旦中心等 家庭治療師林琦姊妹主講。

聯絡及報名請致電:(212)964-4180

葉蘭香執事

紐約華人宣道會【聖誕節聯歡會】

時間: 12月19日 晚上8:00

內容:晚餐、詩歌、小提琴演奏、信息

敬請各界人士出席 費用全免, 闔府統請!

地址: 曼哈頓華埠愛烈治街160號

(華策會對面)

160 Eldridge Street, New York, NY 10002

查詢電話:212-533-3808

紐約華人宣道會 香港建道神學院美國東岸 主辦

【青少年成長課程及公開講座】

日間課程

* 12/2,7,9 — 9:30am-6:00pm

公開講座

* 12/1 週五 — 7:30pm-9:30pm 【一代不如一代?】-原生家庭對青少年成長的影響

* 12/3 週日 — 11:45am - 1pm 【虎媽 x 廢青】- 如何兩代雙贏?

* 12/10 週日 — 11:45am-1pm 【我鍾意!唔得咩!】- 認識青少年 情緒健康及應對方式

地址:160 Eldridge Street, New York, NY 10002

美東華人基督教 【2017聖誕崇拜音樂會】

日期:12月9日(禮拜六) 時間:下午2:00-4:00 地點:應許華人浸信會 842 41st Street,

Brooklyn, NY 11232

獻唱清唱劇:「從榮耀降臨」,由美東 聖樂合唱團及各教會詩班參與,歡迎參

加,紀念救主降生。

詳情請電: 黃福牧師718-833-5113 或廖牧真老師917-226-9233

紐約短宣中心

【波士頓冬宣短宣體驗】

日期:2017年12月16-18日 週六至一

導師:羅天緯牧師 語言:粵語

語言・**粤**語 費用:\$45

紐約區參加名額10位,報名從速! 報名及查詢請聯絡紐約短宣中心:

電話:718-460-9308 Email: info@nystm.org

【親密之旅】

情感智慧與自我成長培訓課程

日期:2018年1月13日,2月10日, 3月10日,4月14日,

5月12日,6月9日

時間:每個月第二個星期六

上午9時-下午3時

地點:待定

導師:林琦 (Akina)

查詢:akinaklam@gmail.com

電話: (718)460-9308



大使命團契

每月第一個主日下午2:00-3:00在華人宣道會4樓舉行祈禱會,3:00-4:30佈道;第二至第四個主日下午3:00-4:30於華埠格蘭街CHASE銀行門口擺街站傳福音。歡迎各教會的弟兄姊妹參加,高舉主名!

* 喜傳福音,傳揚主愛 *

天上地下所有的權柄都賜給我了。所以,你們要去,使萬民作 我的門徒,奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們 的,都教訓他們遵守,我就常與你們同在,直到世界的末了。

馬太福音 28:18~20

歡迎查詢:方小紅傳道(917)533-5085

祝各位讀者:

聖誕節快樂,新年蒙福!

Merry Christmas & Happy New Year!

短宣中心上

一 親愛的朋友,你有沒有留意到通常在聖誕樹上掛者的一刻特大星星?原來這顆星星與聖誕節的來源和意義,甚至你和我,都有非常密切的關係。

原來兩千多年前,有幾位研究星象博士跟著「伯利恆之星」,來到伯利恆尋找耶穌基督,「那生下來作猶太人之王的在那裡? 我們在東方看見他的星,特來拜他。」 (馬2:2)他們不怕路途遙遠、困難險阻,按著星的指引尋找新生王,還預備了珍貴的禮物呈獻。

耶穌是上帝降世為人,祂明白自己的特別任務就是為世人的罪受刑罰。祂甘願為我們的過犯死在十字架上,而且第三天從死裏復活、證明祂是得勝死亡、罪惡的真神!「『基督耶穌來到這世界,為要拯救罪人。』」這話是信實的,值得完全接受。」(提前1:15)耶穌說:「我是明亮的晨星」「我來了,是要叫人得生命,並且得的更豐盛。」(啟2:16下、約10:10)原來全人類的救主——耶穌基督才是真正的「聖誕巨星」!



短宣中心月訊

信徒興起 傳福音

紐宣24週年感恩餐會 收割主莊稼

空傳音及北美佈道領袖殿君畢賢禮

▼ 宣24週年感恩餐會暨尊青及北美佈道領袖課裎畢業禮,剛 在11同5日順利舉行,筵開44席,我們確實感謝神!多謝 各教牧同工及弟兄姊妹百忙中出席,與我們一同數算主恩及了解 紐宣未來事工的發展。

我們衷心感謝在幕前幕後的義工在當晚的幫忙及過去作我們 隨時的幫助。楊恩光董事,以收割主莊稼為信息,鼓勵各人要像 主耶穌,隨走隨傳,要有憐憫人的心,作主收割的工人。

正如看著一群剛完成兩年個人佈道尊青及北美佈道領袖畢業 生,擺上時間装備為主,報答主恩,走進人群,作個佈道人,歸 榮耀給神。

我們心懷感恩各教會和信徒對紐宣一直的支持,我們會繼續 履行主的大使命,裝備信徒——短期受訓、長期宣教。



全體紐宣董事同工致謝



楊恩光牧師主講信息——收割主莊稼



敬拜小組帶領詩歌



楊牧師為尊青及北美佈道領袖課程畢業禮祝福



真愛歌詠團壓軸獻唱福音金曲



義賣場

God the Church and the World

《识」是影響》》宣教生命課程

- ☑ 特別為華人教會預備的大使命裝備平台!
- ☑ 深具轉化性、團隊性、可傳遞性的宣教門訓課程!!
- ☑ 不只是個課程、帶你走上以門徒訓練為導向的跨文化 宣教旅程!!!

合辦:華人福音普世差傳會,

紐約短宣中心,法拉盛第一浸信會

日期:2018年1月12日(週五)

1月13日(週六) 1月15日(週一) [Martin Luther King Day]

1月20日(週六)

時間:9:00AM - 5:00PM

地點:法拉盛第一浸信會

142-10 Sanford Ave., Flushing, NY 11355

報名:紐約短宣中心 (718)460-9308

情感智慧與自我成長培訓課程

一場六天的培訓

開始一段改變人生的歷程,帶來一個祝福全家的禮物 為你自己,為你婚姻家庭和未來做出選擇!

<mark>旅</mark>課程由國際著名的臨床心理學家,執教於美國西北大學醫學院 的黃維仁博士研發。課程綜合三十年來國際最尖端的臨床實證研究, 以及全世界最好的婚姻治療和訓練的一些最有效的要素。

目標是建立情感智慧,發展健全的真我,學習有效處理差異和衝突,改善各 **種人**際關係,在婚姻、家庭、子女和職場關係中尋找雙贏。

12課內容邏輯嚴密,循序漸進,深入淺出:

第一課 愛的探索

第二課 智慧存款:了解愛的語言,建立愛 第八課 親密關係的 "四大殺手" 的賬戶

第三課 了解差異和衝突

第四課 和諧的兩性關係

第五課 原生家庭對人格和親密關係的影響 第十一課 學習饒恕

第六課 發展情感智慧(情商)

第七課 四種依附形態和親密關係

情緒調節的五大要訣

第九課 關係修復的十大步驟

第十課尋求雙贏,發展健全人格

第十二課愛的行動

□期 2018年1月13日,2月10日,3月10日,4月14日,5月12日,6月9日

時間 每個月第二個星期六 上午九時 - 下午一時

地點 曼哈頓

導師 林琦 (Akina) — 婚姻家庭治療碩士

• 紐約短宣中心婚姻家庭事工主任

• 播道會基督教輔導員

• 美國婚姻家庭治療協會會員/美國基督教輔導協會會員

\$99

查詢 akinaklam@gmail.com

電話 (718)460-9308

主辦機構 | 紐約短宣中心 144-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354



信徒興起





本地短宣體驗 12/16-18 **-**~-

導師

羅天緯牧師

語言

粵語

費用

\$45

紐約區參加名額10位,報名從速! 紐約地區報名及查詢請聯絡紐約短宣中心 電話:718-460-9308 Email: info@nystm.org



主辦機構 次 波士頓短宣佈道團

紐約短宣中川消息及代禱

- 1. 中心與法拉盛第一浸信會及華人福音普世差傳會合辦一(把握 時機)宣教生命課程。課程能加強信徒對宣教瞭解,從大使命 的角度來推動教會事工,成為裡外一致的胸懷普世的基督徒。 上課日期:2018年1月12,13,15及20日(上午9:00-下午5:00) 地點:法拉盛第一浸信會。盼牧者和有佈道心志的信徒盡快報 名,一同受訓裝備。
- 2. 波士頓冬宣將於12月16-18日(周六至周一)舉行。紐約短宣中 心招募10位弟兄姊妹前往,與波士頓佈道團團員,一起報佳 音!求主的靈感動弟兄姊妹踴躍參加,不畏寒冷,看重主的心 腸,燃點佈道熱!
- 3. 中心開辦「親密之旅」—情感智慧與自我成長培訓課程,導師 為林琦(婚姻家庭事工主任)。課程將於2018年1月13日開始上 課(每月第二個星期六上午9:30-下午1:00),求主透過課程,建 立情感智慧,發展健全的真我,改善各種人際關係,在婚姻、 家庭、子女、和職場關係中尋找雙嬴。如欲報名或查詢,可電 郵林琦姊妹akinaklam@gmail.com 及致電中心 718-460-9308。
- 4. 秋季「尊青佈道訓練證書課程」課程順利完成,學員們將在聖 誕、新春期間,繼續作佈道及跟進工作。請代禱記念!2017 年3月將開辦春季課程,敬請留意。
- 5. 中心推動「愛·福音同行」計劃,呼籲更多弟兄姊妹定期支持 前線福音工作及訓練佈道人。中心每月預算開支為 USD22,000 ,多謝你們以愛心奉獻、禱告與我們同行,我們將送上小小心 意,答謝你們的支持和鼓勵!歡迎與中心聯絡,更多瞭解中心 的事工發展。

美丽基督视视自名跟



教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如 貴教會的資料有更改,請聯絡《真理報美東版》編輯。

	See Standard 1991 to Authority to								
紐約基督閩恩教會	紐約市・曼哈頓 135 Allen St., New York, 10002	√lanhattan 9a英、國 10:45a國福 1:30p國		212-254-3886	南塔光浸信會總會	1624 84th St., Brooklyn, 11214	2p國粵		718-491-4418
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	工业互		賓遜赫華人基督教會 信義會基督堂	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵		
紐約靈糧堂		9:30a英 11a國粵				1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英		
紐約華人基督教保羅堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9.30a央 11a國粤 11a國粵		212-073-3216	基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a, 1:30p國福		917-302-1292
華人神召會伯特利堂	58 Eldridge St., New York, 10002 77 Eldridge St., New York, 10002				信義會聖雅各堂 布碌崙基督閩恩教會	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國、粵		
紐約華人宣道會	• • •	9:30a國 10a,11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]		212-533-3808		5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國		
中華基督教長老會	160 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵 1p英			1 + 10 / 10 11 1	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]		
	61 Henry St., New York, 10002				紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英		
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英			布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粤英		
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	11a國粵 1:30p英			恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國		718-439-1318
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002		、張東生		信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英		718-745-7330
	PS1 8 Henry St., New York, 10002		ın Jackson		以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	11a粤 1p英	魏永達		信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872
拿撒勒人羔羊教會福恩堂	61-63 Rivington St., New York, 10002	11a國英			布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵			布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	皇甫耘農	718-436-0716
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 9:30a粵 10:45a英 12p國粵	丁聖材		中華海外宣道會傾恩堂	6501 Bay Pkwy, Level C, Brooklyn, 11204	3:30p粵	孔慶昌	917-310-3359
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粤英	關執事	212-267-6436	京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a英 11:30a粵	黃麗芬	212-431-0377	布碌崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英 3p粤、國	梁展南	718-646-1913
華僑基督教會	90 Lafayette St., New York 10013	10:30a國粵	袁毅之	212-662-6460	布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482	布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180		842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國		
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250		673 45th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黄 健	
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381	45/6/12/13/14	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粤 11a國		
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國		845-608-0746	人心以前心心工口以口	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國		
	紐約市・皇后區	Queens			人心识别十八生日秋日		l, Westchester, Upstate N		3 .3 : 3037
潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568	威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407
信心聖經教會	133-25 37th Ave. Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粤、英 2p國溫福[一]11國		718-961-9355		31 Main St., Tappan, 10983	10a國英 10a國英	 晏 魯	845-627-0006
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國			和利君和華人旦追留 中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國		516-342-3083
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國				1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	9:30a央 Tra國 10a國英粵		516-342-3083
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	- 3.30p國 - 8a國 10a英 11:30a國台				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
法拉盛基督閩恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10:45a國[二]				90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英		516-487-1063
八福教會	143-11 ROOSEVER AVE., Flushing, 11354 1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10:45a <u>m</u> []		917-765-6833	新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國		
活水得勝教會		8:30a國 10:30a國、英	何治平		IL AX IL ZE IM F 1771 T	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	35112 3	
	33-01 Union St., Flushing, 11354				長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國		
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國	李水蓮		美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英		
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國	上口 75 ±±	718-902-9288		377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英		
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英			施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英 ————————————————————————————————————		
紐約生命河靈糧堂	144-80 Barclay Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國	林郁華	718-888-7220	長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英		718-864-7706
	143-08 45th Ave., Flushing, 11355	11a英 8p國			艾昂 華人以 4 7 反 1 6 音	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	林國新	303-990-1766
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國			長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a, 10:30a, 7:30p國粵 12:30p英			長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	侯漢雲	516-938-1245
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725	紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英	夏明亮	518-437-0163
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	718-886-5336	赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345
法拉盛華人聯合衛理公會	45-25 Kissena Blvd., Flushing, 11355	10a國粵	楊東龍	718-321-0797	羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708
/422 単八棚口間はム目	220-20 94th Dr., Queens Village, 11428	2p國	物木能	718-321-0797	羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國	馮 偉	585-305-7768
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英	- 許德信	718-961-2568		新澤西州 New:	Jersey		
/4/1/10 一	42-33 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	1:15p粵	可尼百	710-301-2300	新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a,5p國 11:30a英 2p台	黃錦祥	973-335-0183
豐收華夏教會紐約分會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	張伯笠	347-955-6688	新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國	陳明德	718-886-8403	新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	10:30a國英	張曉穗	917-836-5272
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675	澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a,11a國粵英	關榮根	718-539-6822	澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	11a國[六] 1p國[二]	孫家驥	718-210-6381		560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國 11:30a英	李大飛	201-891-6633
大學點信心聖經教會	127-17 20th Ave., College Point, 11356	3p國	楊恩光	917-450-8891		50 W. Palisades Blvd., Palisades Park, 07650	10a台國 11:30a英		
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357			718-352-8646	121111111111111111111111111111111111111	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國		
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	尤陽生	718-460-6326	X 0 1 - 1	P90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵		
傳揚基督教會	42-14 162 St. 2/F, Flushing, 11358	10:30國		718-415-9698		320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國		
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	从不济	718-225-2148	71,72 1 17 1	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30a粵 11a英		
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361		orge Ibach	718-352-9570		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9:30a粤 11a央 9:30a英 11a國粵		
紐約豐收靈糧堂		9a國 10:30a國。 Ge	•			55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746			
	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、央 5:30p國、英			美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:15a國 11a粵英		
选拉盛恩尤基質教育 路得會以馬內利堂	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363				北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英		973-377-8211
	210-10 Horace Harding Expwy., Bayside, 11364		林輝隆		倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	*	
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a台國		516-233-5273	233	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英		856-428-1398
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵			1077417441384	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	5p國	重 永進	609-871-6558
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯緯	718-463-8462	71 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英		609-652-0260
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國		718-461-6217		471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英		
可樂娜信心聖經教會	99-14 43rd Ave., Corona, 11368	10:30a國溫	楊恩光	718-396-4790	1 + 1471 = 25 1 2 10 2	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550			609-799-4455
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372		黄艷麗		新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英		
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國 ————————————————————————————————————	盧建信		新澤西華人浸信教會	568 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	許統禮(顧問)	732-306-7351
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英			新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	1p英 2p國粵	劉德安	732-287-6777
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀		美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石	732-249-4226
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]		718-424-3990		71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、國 11a國英	黄小石	732-868-6700
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粤英	程長洛	718-864-6394		康乃狄克州 Con	necticut		
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄	718-507-8900	康州哈城華人浸信會	90 N. Main St., West Hartford, 06107	1:30p國、粵、英	馮嘉樂	860-521-4763
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵		718-830-9275	諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國	_	860-887-5678
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a粵國			康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嬋	203-787-1805
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377		江世偉		新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國		408-797-6615
皇后區基督閩恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福			丹城華人宣道會	160 Whisconier Rd., Brookfield Center, 06804			203-775-0110
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a台國英		718-424-8958		羅德島州 Rhode		W. 1 T	
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵			羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵		401-722-8877
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	- 3.50a头 10.43a國号 - 10a, 11a國粵英		718-296-8572			achusetts	スハル	
	80-22 164th St., Jamaica, 11432				安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶	413-259-1500
大使命聖經教會			aT I_ 図	, 10-200-0110	安城華人基督教曾 春田行道會		9:45a國 11:15a央 9:45a國		413-259-1500
其叔勃州雷太祖为共士帝		rooklyn / Staten Island	元7、3日、17	710 075 4650		915 Plumtree Rd., Springfield, 01119			
基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵			麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國 10a國		413-783-9313
	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	到意輝	/18-492-4334	吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	ぼ心杖	508-890-8880
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂 聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英		740 00= 111	麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	/ → A	508-229-2299

波士頓爾華		9a國 10a國粵英 9:15a國、英 11a,11:15a粵 12:30p國粵 11a國粵 11:15a國、粵、英 10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a英 2p粵英	伍 陳何林 羅鄧林倫張施林婦 化耀泰 燦東隆成義德民	781-272-8792 978-256-3885 617-426-5711 617-338-2546 617-451-1981 781-267-4275 413-210-7243 781-806-5678 617-471-5895 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-243-0100
波士頓華大人 會會教會 沒土頓華 內國會會 表 國國 會會 表 國國 會會 表 國國 會會 對 是 一個	249 Harrison Ave., Boston, 02111 138 Tremont St., Boston, 02111 115 Broadway, Boston, 02116 239 N. Beacon St., Brighton, 02135 50 Eastern Ave., Malden, 02148 14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	9:15a國、英 11a, 11:15a粵 12:30p國粵 11a國粵 11:15a國、粵、英 10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	陳伍 陳何林 羅鄧林倫張施林保護 化耀泰 燦東隆成義德民	617-426-5711 617-338-2546 617-451-1981 781-267-4279 413-210-7243 781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
聖公會主義 经 學生	138 Tremont St., Boston, 02111 115 Broadway, Boston, 02116 239 N. Beacon St., Brighton, 02135 50 Eastern Ave., Malden, 02148 14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	12:30p國粵 11a國粵 11:15a國、粵、英 10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	伍 陳何林 羅鄧林倫張施林婦 化耀泰 燦東隆成義德民	617-338-2546 617-451-1981 781-267-4279 413-210-7243 781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1759 617-232-8652
波 拉	115 Broadway, Boston, 02116 239 N. Beacon St., Brighton, 02135 50 Eastern Ave., Malden, 02148 14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	11a國粵 11:15a國、粵、英 10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	陳何林 羅鄧林倫張施林 天榮國 文向志永子樂仲 大學國 文原 成義德民	617-451-1981 781-267-4279 413-210-7249 781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1759 617-232-8652
波士頓華人基 會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135 50 Eastern Ave., Malden, 02148 14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	11:15a國、粵、英 10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	何林 羅鄧林倫張施林倫張泰 燦東隆成義德民	781-267-4279 413-210-7243 781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1759 617-232-8652
摩頓華人基督教會主恩堂大說主華人國會會主恩堂大說主華人宣會會學堂上,一個學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	50 Eastern Ave., Malden, 02148 14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	10:30a國粵 1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	何林 羅鄧林倫張施林倫張泰 燦東隆成義德民	413-210-7243 781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
大波士頓台灣基督長老教會 民士華人為會華樂堂 記士頓頓國主頓轉之一次 一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一	14 Collins Rd., Waban, 02168 37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	1p國台 9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	林 羅鄧林倫張施林佛子樂仲	781-806-5678 617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
昆士華人宣聖會 昆士市略華樂堂 波士頓華會會 大波士頓頓國義會 大波士頓頓國義會 大波士頓郊會 水波士頓郊中華基督教會 波拉英倫中華基督教會 波城華人浸信會 基督先鋒至倫城教會 基督在公華人基督教會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170 550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	9:30a 國粵 11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	羅鄧林 倫張 施 林 倫張 施 林 仲 民	617-471-5899 617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
昆士市路德會華樂堂 波士頓華人屋信會 大波士頓國語基督教會 波士頓信義會愛鄰堂 波士頓郊會 被士頓華人屋區華人聖經教會 沒士頓華人人養會 沒士頓華人人養信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	550 Hancock St., Quincy, 02170 38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	11a國粵 9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	部本	617-773-5482 617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
波士頓華人浸信會 大波士頓國語基督教會 波士頓信義會愛鄰堂 波士頓郊區華人聖經教會 超英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	38 Weston Ave., Quincy, 02170 65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476	9:15a國 10:30a粵英 10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	部本	617-479-3531 720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
大波士頓國語基督教會 波士頓國語基督教會 波士頓郊區華人聖經教會 紐英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171 308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	10:30a國 9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	林永成 張子義 施樂年	720-840-0138 617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
波士頓信義會愛鄰堂 波士頓郊區華人聖經教會 紐英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	倫永成 張子義 施樂德 林仲民	617-653-3693 781-863-1755 617-232-8652
波士頓信義會愛鄰堂 波士頓郊區華人聖經教會 紐英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171 149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	9a粵 9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	倫永成 張子義 施樂德 林仲民	781-863-1755 617-232-8652
波士頓郊區華人聖經教會 紐英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421 1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	9:30a國 11:15a英 10a國英 9:15a粵 11:15a國英	張子義 施樂德 林仲民	781-863-1755 617-232-8652
紐英倫中華基督教會 波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446 218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Penn	10a國英 9:15a粤 11:15a國英	施樂德 林仲民	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂 波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	218 Walnut St., Newton, 02460 74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen	9:15a粤 11:15a國英	林仲民	
波城華人浸信會 基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	74 Pleasant St., Arlington, 02476 賓夕凡尼亞州 Pen			
基督先鋒亞倫城教會 德拉瓦谷華人基督教會	賓夕凡尼亞州 Pen	いちス		781-646-4071
德拉瓦谷華人基督教會		nsylvania	ITI EM /L	701-040-4071
德拉瓦谷華人基督教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英		215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1:30p台	謝太平	
	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038			
費城三一華人基督教會 信啟母華 L 教会	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英		610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4105 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:15a粵	梁慶雲	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粤 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	5 10:30a國英	徐平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422		徐清輝	215-646-0492
** L4 *> == W	特拉華州 Dela		I D op fro	
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
*=+###	1 = 0 1 = 0.00	ngton DC	± # 44	202 627 0056
美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852
_ # B	馬利蘭州 Mary			242 474 550
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英	== + >4	240-474-5580
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳 翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	10a國、粵 11:30a英 	劉傳章	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	趙宇	301-515-6728
1 1 3 X + 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 7 1 1			店注字	240-720-6572
	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-0372
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878 13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	11a台國央 9:30a英 11a國	陳選早	
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會				301-869-8343
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343 301-924-4855
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵	陳國添 劉傳章	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0493
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華府中國教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵	陳國添 劉傳章 劉健全	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0493 301-587-0033
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華府中國教會 巴城華人浸信會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友	陳國添 劉傳章 劉健全 謹、趙宇	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0492 301-587-0033 410-252-4544
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華府中國教會 巴城華人浸信會 海華郡中華聖經教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英	陳國添 劉傳章 劉健全 謹、趙中岳	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0493 301-587-0033 410-252-4544 410-505-4910
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華府中國教會 巴城華人浸信會 海華郡中華聖經教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵	陳國 劉傳 劉	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0493 301-587-0033 410-252-4544 410-505-4910
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華府中國教會 巴城華人浸信會 海華郡中華聖經教會 巴城中華基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵	陳國 劉傳 劉	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0495 301-587-0033 410-252-4544 410-505-4910 410-823-8258
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華內國教會 巴城華人浸信會 海華郡中華聖經教會 巴城中華基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia	陳劉劉、商歐沈 商歐沈	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0495 301-587-0033 410-252-4544 410-823-8258 703-955-7788
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華內浸信會 以華郡中華聖經教會 巴城華郡里經教會 巴城中華基督教會 豐收華夏基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ***********************************	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英	陳劉劉、商歐沈 張	301-869-834: 301-924-485: 301-942-049: 301-587-003: 410-252-454- 410-823-825: 703-955-778: 703-205-968:
華府台福基督教會 蓋城華人宣龍學教會蓋城堂	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英	陳劉智謹 商歐沈 張黃謝謹 商歐次 張黃謝	301-869-834 301-924-485 301-942-049 301-587-003 410-252-454 410-505-491 410-823-825 703-955-778 703-205-968 703-560-786
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華 中國教會 巴城華郡中華星經教會 巴城中華基督教會 豐收華夏基華人聖經教會 豐收華夏基華人聖經教會 北維州中華基督教會 北維州華人基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ***********************************	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粵 10a國、英	陳劉劉謹 商歐沈 張黃謝蔡陳劉劉謹 商歐沈 張黃謝蔡	301-869-834: 301-924-485: 301-942-049: 301-587-003: 410-252-454: 410-823-825: 703-955-778: 703-205-968: 703-560-786: 703-820-101:
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華中國教會 巴城華郡中一之一。 巴城中華基督教會 巴城中華基督教會 豐收華尼亞華人基督教會 北維州華人基督教會 北維州華人基督教會 北維州華人基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ***********************************	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粵 10a國、英	陳劉劉謹 商歐沈 張黃謝蔡鄭縣 一個	301-869-834: 301-924-485! 301-942-049: 301-587-003: 410-252-454- 410-823-8258 703-955-778! 703-205-968! 703-820-1010: 703-264-127!
華府台福基督教會 蓋城華人宣道會 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂 蒙郡華人浸信會 基督教華內浸信會 以華和中華是經教會 巴城華中華基督教會 豐收華夏基督教會 继吉尼亞華人督教會 北維州華人基督教會 北維州華人基督教會 北維州華人基督教會 北維州華人基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 金野尼亞州 Vi 4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151 21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164 2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031 6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041 12113 Vale Rd., Oakton, 22124 7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粤 10a國、英 10a國粵英	陳劉劉謹 商歐沈 張黃謝蔡鄭蔡陳劉劉謹 商歐沈 張黃謝蔡鄭蔡	301-869-834: 301-924-485! 301-942-049: 301-587-003: 410-252-4544 410-823-825! 703-955-778! 703-205-968! 703-820-1010: 703-264-127! 703-820-1010:
華府台福基督教會 蓋城華內十三	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ***********************************	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:45a英 11:15a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粵 10a國、英 10a國粵英 11a國	陳劉劉謹	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0491 301-587-0033 410-252-4544 410-823-8258 703-955-7788 703-205-9685 703-820-1010 703-264-1275 703-820-1010 240-387-7088
華府台福基督教會 蓋城村中華聖經教會蓋城堂 蒙督教中華星會 基本人華之中中國教會 基本人中中國教會 四海華和中華基督教會 四時中華基督教會 四時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會 一時中華基督教會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ##\$ 尼亞州 Vi 4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151 21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164 2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031 6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041 12113 Vale Rd., Oakton, 22124 7800 Rolling Rd., Springfield, 22153 8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182 2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:30a英 11:15a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粵 10a國、英 10a國粵英 11a國 10a國粵英 11a國 9:30a英 11a國	陳劉劉謹	301-869-8343 301-924-4855 301-942-0491 301-587-0033 410-252-4544 410-823-8258 703-955-7788 703-205-9685 703-820-1010 703-264-1275 703-820-1010 240-387-7088 434-882-0027
華府台福基督教會 蓋城華內十三	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878 18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879 12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906 7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910 1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136 10817 Davis Ave., Woodstock, 21163 1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234 ***********************************	9:30a英 11a國 11:30a國、英 10a國粵 10a英 11:30a國粵 沈友 11a國粵英 9:45a英 11:15a國粵 9:45a英 11:15a國粵 rginia 10:45a國英 10:30a國 10a國、英 9a粵 10a國、英 10a國粵英 11a國	陳劉劉謹	301-869-834 301-924-485 301-942-049 301-587-003 410-252-454 410-823-825 703-955-778 703-205-968 703-560-786 703-820-101 703-264-127 703-820-101 240-387-708

直理報席告價日表

單位/	尺寸/		教會月價							
Page	Size	基本月價	三個月價	六個月價	十二個月價	Church				
	黑白 / Black and White									
1	2"x4"	\$50.00	\$50x3=\$150	\$50x6=\$300	\$50x12=\$600	\$40.00				
1.2	2"x6"	\$70.00	\$70x3=\$210	\$70x6=\$420	\$70x12=\$840	\$60.00				
2	4"x4"/2"x8"	\$90.00	\$86x3=\$258	\$81x6=\$486	\$77x12=\$924	\$75.00				
3	4"x6"	\$120.00	\$115x3=\$345	\$108x6=\$648	102x12=\$1224	\$105.00				
4.5	6"x6"	\$170.00	\$162x3=\$486	\$152x6=\$912	145x12=\$1740	\$136.00				
6	6"x8"	\$260.00	\$247x3=\$741	\$234x6=\$1404	\$220x12=2640	\$208.00				
10(1/2P)	10. 25"x8"	\$350.00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00				
1 Page	1 Page 10.25"x14.5" \$500.00 \$47		\$475x3=\$1425	\$450x6=2700	\$425x12=\$5100	\$400.00				
	彩色頭版 (Color in front page)									
4. 5	4.5 6"x6" \$460.00 \$438		\$438x3=1314	\$414x6=\$2484	\$390x12=\$4680	\$368.00				
	彩色底版 (Color in back page)									
4. 5	4.5 6"x6" \$350.00 \$332x3=\$996		\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280.00				
10 (1/2p)	0(1/2p) 10.25"x8" \$600.00 \$570x3		\$570x3=\$1710	\$540x6=\$3240	\$510x12=\$6120	\$480.00				
1 Page	1 Page 10. 25"x14. 5" \$800. 00 \$760x3=\$22		\$760x3=\$2280	\$720x6=\$4320	\$680x12=\$8160	\$640.00				

有意登廣告者請Email: Truthmonthly@nystm.org 或致電短宣中心:718-460-9308

- 1. 歡迎廣大讀者們在電腦上瀏覽我們的主頁 www.nystm.org 及 www.facebook.com/nystm 隨時上網閱讀真理報文章 www.globaltm.org
- 2. 紐約短宣中心新址位於: 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA 有關郵寄文件及奉獻,請各教會及信徒寄往新址郵箱。





歡迎各教會及基督徒 商舖惠登廣告, 支持真理報 出版經費!

歡迎致電查詢: (718) 460-9308 真理報電郵地址:truthmonthly@nystm.org



《真理報》是為著讓人認識神而預備的,也是個人佈道的好幫 手!假如您打算訂閱、續訂、將《真理報》介紹給你關心的親 友,或停止訂閱,煩請將此表格填妥寄回本中心,我們會按您的 需要寄出。因著近日郵費及印刷成本的增加,我們需要您在經 費上繼續支持:訂閱《真理報》每份每年奉獻(寄往美國地區為 US\$40;寄往美國以外地區為US\$75)。訂閱的費用,均用作支持 《真理報》的印刷及發行。

上網奉獻請瀏覽www.nystm.org,支持paypal

請填妥下列表格,連同支票或Money Order (抬頭請寫 NYSTM) 寄回: NYSTM, 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA *請以正楷書寫以下各項,以方便我們郵寄每月的報紙及收據給您。

訂戶名字Subscriber's	sname: 姓(Last	名(First Name)					
地址 Address: (請以正楷英文填寫)							
電話 Phone:		電郵地址 Email:					
口新訂閱 New Subscriber	口續訂 Renewal	訂予親友: 口新 Subscription to Ai		口停止訂閱 Unsubscribe			
我想訂閱	我想訂閱 份真理報(若有特別需要請聯繫我們)						
	本人奉獻美金\$,為期由 月 年 至 月 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至:						
收件人 Recipient:	(中)	Eng)					
收件地址 Address:							
* 如有需要,請自行影印此表格							

12 | 2017年12月



婚姻家庭之親子關係(9)

網上遊戲、社交媒體、網路成癮(下)

• 林琦(Akina)紐約短宣婚姻家庭事工主任 •

去不同研究報告顯示,沉迷智能手機和數碼產品如吸食毒品般嚴重, 中國的研究學者更稱網路成癮為"電子海洛英"。

皆因孩子在玩手機或平板電腦時,大腦會增加多巴胺水平。多巴胺是一 種腦分泌,是一種神經傳導物質,將興奮及開心的信息傳遞;可影響一個人 的快樂感和情緒,負責大腦的情慾,並影響控制衝動能力的大腦前額葉。由 於人獲得與快樂感相關的多巴胺刺激會上瘾,所以當一個孩子習慣這些大腦 分泌的多巴安帶來的快樂感時,就容易染上戒不掉的心癮,他們不能克制上 網的衝動,不能上網時會出現煩躁不安、焦慮、悲傷等心理症狀。而這種危 險的心理循環狀態常見於在藥物、酒精與賭博成瘾者身上。美國的成瘾專家 和頂尖的成癮治療師強調:戒網絡電子遊戲和戒毒根本沒甚麼大差別!

專家警告家長,給予小孩手機和平板電腦等同送上一瓶紅酒、或一克可 卡因。慨嘆的是網路成癮的現象被很多家長嚴重忽略,研究發現有十個青少 年的家長,有四個表示不知道如何控制孩子用電子產品的螢幕時間 (screentime)。有報告顯示手機用家平均每日按螢幕三千次,即使三、四歲的幼兒每 週也有長達六小時在螢幕上;家長將手機、平板電腦當作電子保母,容易令 孩童發展成沉迷和成瘾。

筆者認為家長對網路成癮行為應該要有一定的認知,重視程度應如對酗 酒和濫藥般的高度關注。俗語有云預防勝於治療,如果家長能早點發現孩子 的網路成癮行為,就能提早預防。倘若你的孩子迷失在這網路世界的電子黑 洞,家長不防試試筆者以下的提議。

- 1. 控制電子產品的螢幕時間和用途-教導他們學會時間管理和自我約束, 解釋網路成癮問題的嚴重性。
- 2. 注重親子關係和共處時間-父母要加強對子女日常的溝通、對成長發展 及學習情況的關注、跟孩子在現實生活中共同創造有趣的經歷和難忘的 家庭回憶。每天多用正面態度給予鼓勵和肯定,避免採用人身攻擊、指 摘、恐嚇和批評等的教養方式,要對事不對人。家長也可以嘗試為過去 自己的疏忽和孩子道歉,重新建立信任的關係。
- 3. 理解、接納孩子的情緒-如果孩子出現情緒反應,父母要耐心聆聽和觀 察,用同理心接納孩子的情緒。孩子感到自己的情緒被理解後,就會慢 慢將心情平復下來。家長要知道所有的感覺都可以被接納,認同孩子的 情緒並不代表同意或放任孩子的行為。
- 4. 採取「電子數碼排毒」 意思是什麼電子產品都沒有,在一段時間內完 全禁止使用電腦,智能手機和平板電腦。家長首先要注意,事前多花時 間跟孩子談判和妥協,為孩子做好心理準備,盡量爭取他們對「電子數 碼排毒」的認同。

在開始時,必須逐漸慢慢地減少螢幕時間,不能一卜子完全拖掉。 例如,孩子每天上網七小時,每天可逐漸減一小時的螢幕時間,一星期 後就可減到零,繼而持續鼓勵孩子四至六個星期不碰電子產品,專家指 出這是中樞神經系統重新設置復位所需要的時間。部分孩子能夠快速恢 復正常對電子產品的使用;相對一些孩子可能需要長達一年或更長的時 間恢復正常。過程中,孩子可能感到煩躁不安,焦慮,抑鬱,甚至頭疼 和胃疼等正常症狀。成功的主要關鍵是家長需要無比的耐性和體諒,帶 給孩子無條件的愛和支持。

5. 建立現實生活與電子科技平衡的健康關係-幫助孩子把空餘時間投資在 電子產品以外的事情,同時協助他們建立群體歸屬感。例如,多和孩子 一起參與互外運動、報讀他們喜歡的興趣班、進修音樂和其他藝術性的 課程等。如果孩子只是單獨坐在家裡,要求孩子不玩視頻遊戲,那對孩 子而言將是一個非常艱鉅的挑戰。

要是你的孩子持續有上期文章提及的網絡成癮徵狀,請盡早尋求專業 援助。紐約短宣中心提供一連串有關情感智慧、家長技能、夫婦溝通技 巧等課程。有意參與者,請電(718)460-9308與本中心聯絡或電郵筆者 akinaklam@gmail.com •



今天社會不但重富,同時也重學 ▲位、地位、甚至人際關係,儘管 有識之士一再呼籲: "不要以貌取人, 欺貧愛富",現實上重富欺貧現象卻比 比皆是。甚至在某些教會裡也有這種現 象,例如,有錢人如果對某個事奉崗位 感興趣,牧師會請原先負責的人轉到另 一個崗位,讓把這位子讓出來。

聖經中說:"我的弟兄們,你們信 奉我們榮耀的主耶穌基督, 便不可按著 外貌待人。若有一個人帶著金戒指,穿 著華美衣服, 進你們的會堂去; 又有一 個窮人,穿著骯臟衣服也進去,你們就 重看那穿華美衣服的人,說,請坐在這 好位上。又對那窮人說,你站在那裡, 或坐在我腳凳下邊。這豈不是你們偏心 待人, 用惡意斷定人麼?" (雅各書2: 1 - 4)

神是不偏待人的,祂教誨我們不 可按貧富來看人,不可偏待人,對待人 根本不應該有種族、膚色、階級、貧富 的差別。而在以上的經文裡卻卻描寫見 富者衣履華美,便讓坐上好位,而對窮 人衣衫襤褸,則讓他坐在腳凳下邊的現 象。聖經雅各書寫於二千年前左右(主 後45年左右),某些教會裡重富欺貧 的現象卻至今都沒有消失。

雅各提醒我們,我們蒙召是要服 侍人。衡量我們委身的程度,看我們的 生命,看我們的行為。不要重富欺貧, 因為這是一種自私、不討神喜悅的行 為。"但你們若按外貌待人,便是犯 罪,被律法定為犯法的。因為凡遵守全 律法的,只在一條上跌倒,他就是犯了 眾條。原來那說不可奸淫的,也說不可 殺人;你就是不奸淫,卻殺人,仍是成 了犯律法的。你們既然要按使人自由

的律法受審判,就該照這律法說話行 事。" (雅各書2:9-11)

不重富欺貧,要信心與行為相符, "我的弟兄們,若有人說自己有信心, 卻沒有行為,有甚麼益處呢?這信心能 救他麼?若是弟兄或是姐妹,赤身露 體,又缺了日用的飲食,你們中間有人 對他們說,平平安安的去吧,願你們穿 得暖吃得飽,卻不給他們身體所需用 的,這有甚麼益處呢?這樣,信心若沒 有行為就是死的。" (雅各書2:14-17)同樣的道理,我們口口聲聲說教 會是充滿神大愛的大家庭,而實際對待 人卻區分富人和窮人,重富欺貧,也沒 有去幫助貧窮者,這對我們的信仰是-個極大的諷刺。

神說: "必有人說,你有信心,我 有行為。你將你沒有行為的信心指給我 看,我便藉著我的行為,將我的信心指 給你看。"(雅各書2:18)如果我們 的行為是重富欺貧的話,我們所展示的 信心是什麼呢?我們的信心是虛偽而不 可信的!

"身體沒有靈魂是死的,信心沒有 行為也是死的。"(雅各書2:26)不 要重富欺貧,無論是信徒之間,信徒與 慕道友之間,我們都是平等的,我們要 反對世俗的偏見,要遠離金錢、名譽、 地位和權力的誘惑。重富欺貧的行為, 就是一種罪惡的表現形式,信徒真正的 虔誠就是: "在神我們的父面前,那清 潔沒有玷污的虔誠, 就是看顧在患難中 的孤兒寡婦,並且保守自己不沾染世 俗。" (雅各書1:27) 重富欺貧就是 沾染世俗。

寫於澳洲阿德萊德, Adelaide

同學,愛拼才會贏嗎 Wen Lian Chang

然界有個非常有趣的現象,个 的彼此就知道誰較優勢,不必用打鬥 走另一條路。

人類沒有這個本領,若不是主拯 人,因此許多人避不開淫亂,躲不開 毒品,勝不過引誘。即使自己立志, 也難脫身。即使最講道德,也會沒道 德。即使標榜高尚,也會不高尚。即 使講自由,也是沒自由。有些人勝不 過罪,改以玩弄罪為高明,說罪本沒 事,都是人煩惱,末了他們為罪所 勝,無法蒙救恩。不僅生命成為罪擴 失永生。

親愛的问學,我們受局等教育, 同種類的野生動物相遇,很快 要非常警醒。許多高等教育者,他們 的知識高等,生命卻比一般人還低 分勝負。較弱的主動避開、躲藏、或等。任何的教授、大師,不管是理論 的創立者,著名獎項的得獎者,國際 學術的權威等。不要讓他們龐大的身 救,人類不知道誰是他們勝不過的敵 影,檔住我們看見上帝的光。如果一 時會被擋住,學會躲到真理裡,或 去曠野散散步。閃開他們就是了。 人一驕傲,高等瞬間變低等。你們 要知道真正的高等教育,不是來自 高等教育者,而是為謙卑與為弱者 服務的人。

世界經常鼓勵我們,愛拼才會 贏。我告訴你們,遇到罪要會躲,事 物,還害其許多人與他們跌倒,一起 情不用拼輸贏。因為只有上帝知道, 什麼叫做贏。



• 路得師母 •

"靠您有力量,心中想往錫安大道的,這人便 為有福。" (詩84:5)

、代英才烏西雅駕崩前,神在約坦身上顯明心 意——使他作猶大王。其父心高氣傲,拒絕 勸阻,擅敢燒香,惹動神怒,以致因忽發大痲瘋, 被隔離直到壽終,因此,約坦便繼承王位。這位年 輕人自幼目睹父王鼎盛時的敬虔及神帶給國家的祝 福,繼位後便仿效父王早先的樣式,敬虔行事,但 不像其父擅敢入殿。他建耶和華殿的上門(代下27 :3),他在軍事、建造方面也很興旺(4),戰勝 了亞們人,獲得他們三年的進貢(5);他行為正 直, 遵守正道, 得神喜悅, 以致國勢日漸強盛(6))。但遺憾的是,他沒廢去邱壇,致使百姓仍可隨 意獻祭、燒香。

與約坦相比,我們也常有不入耶和華殿的時 候,但性質不同:他是以父為戒,不敢如其父那般 違背神、妄自進殿行使祭司權力,而我們來教會 敬拜神是本分,我們卻習以為常地不盡此本分。其 實這也是我們人生的缺憾,它取決於我們對神的態 度!我們若因種種理由而不敬拜、不服侍、疏於聚 會,便成挂名基督徒了。因私慾會使我們落入靈裡 昏暗、自我中心的生活模式中,以至患難臨到便對 神發出怨恨、苦毒。我們總以為:神愛人,神要聽 人禱告,神要保護搭救處於患難之人,神怎可如此 懲罰人, 使人經歷如此災難?但是, 若我們不在神 家過正常的基督徒生活,靈命僅停在嬰孩層面,怎 可明白神心意,蒙神祝福?不明神旨的基督徒常會 自以為公正地懷疑神的公義和慈愛!我們作為受造 者,豈能完全了解創造者的目的?豈可高傲地向創 造者發質問?若存著謙卑受教之心求神憐憫,神必 會賜恩、光照我們,因"神阻擋驕傲的人,賜恩給 謙卑的人"(雅4:6)。我們若甘心努力照著聖經 生活,便會明白神的心意越來越多,再也不敢抱怨 神了。

人類始祖帶來的原罪決定了我們是當滅亡的, 災難也是人當受的。不過因神滿有恩典,人才有機 會悔改,但祂因愛世人而賜人自由意志,我們卻常 濫用自由意志,隨從罪惡,與神對立。人有機會認 識主乃是恩典,並非理所當然。人的生、死、壽數 在神看並不重要,重要的是靈魂的去處,及人當如 何為神而活。作為末世蒙恩之人,我們理當體貼神 愛靈魂之心意,與神同工、搶救靈魂,而非一邊渾 渾噩噩地追隨己慾,一邊質疑神。其實我們被造者 都將受主審判,若卑微地明察自己的受造地位,就 不敢隨便質疑神了。

信徒生活應該是離不開禱告的。禱告除了讚 美神的大能, 述說神的慈愛、信實和公義外, 還應 有悔改。不如意之事會使我們向神禱告、求改變, 這是我們的權力和福氣,但不可輕忽的是,若因得 罪神而我們的生活出現不如意,我們便須藉禱告 向神回轉,而不是隨意質問神!神樂意施恩,卻不 縱容、溺愛。人若放縱,偏行己路,必自食其果, 經歷苦難。但人若轉念認罪, 甘心降服, 神也必開 路。求主使我們常反思:挫敗、苦楚及傷痛帶來的 是苦毒、惱怒神,還是更深的反省與自卑?神盼望 我們時刻儆醒,使自己知道在何事上得罪了祂,以 便少走彎路,不做美中不足之人。

物質與心靈

♪ 人問我:"基督徒有甚麼身份(ID)?" 有 我會說:"我是神恩典裏所揀選的兒子。"

他/她再問我: "基督徒的生命與不信的人有何 不同?"

我回答: "基督徒的生命,在神裏,因為誠實痛 悔認罪,接受了耶穌基督為自己的救主,因祂為人類 的罪而被釘身十字架,作了挽回祭,使信耶穌基督的 人,因信祂而稱義,重生得救,成神的兒女。"

我們都知道,自然的生命(人身體)是物質, 而生命寄居於身體裏面,才可表現其為生命。然而, 甚麼是生命呢?就是一切人身體的表現,一切活動與

但是,人類的活動與行為決非聽從身體所驅 使,而是聽從心靈的指揮。那麼, "重生"又是甚麼

重生的生命,在信耶穌後成新造的人,因成聖的 緣故,漸漸邁向完善。

"耶和華神從地上的塵土造人,將生氣吹在他鼻 孔裏,他就成了有靈的活人,..."(創世記,二:7 ,和合本)。

"神就照自己的形像造人,乃是照著祂的形像造 男造女。"(創世記,一:27,和合本)。

據聖經說:生命是靈與魂與身子的合體。所以我 們祈禱求神使我們的靈與魂與身子得蒙保守,無可指 責,等候主再來的日子。

當天地萬物被造時,神說有便有,神沒有把祂 的氣吹進萬物裏,惟有人才有上帝的靈(神將生氣 吹在他鼻孔裏)。這是聖經說的,照著神(聖父、 聖子、聖靈)的形像(Image),按著祂們的樣式 造男造女,創造了人類的始祖。可是始祖犯罪, 被神驅逐出伊甸園。(創世紀,三,和合本)。

我們的世界是一個心靈與物質交融的世界,有不 同種族人類的文化一東方和西方的文化社會。

神愛世人,甚至將祂的獨生子賜及[他門], 叫一切信祂的不至滅亡,反得永生。因為神差祂的 兒子降世,不是要定世人的罪,乃是要叫世人因祂 得救。(約翰福音,三:16-17)。

所以,未得救的人也即是未信耶穌基督救贖之恩 而得贖的人,他們未有重生,因此仍是舊人。

...受洗歸入基督耶穌的人,是受洗歸入祂的 死...和祂一同埋葬...原是叫我們一舉一動有新生的 樣式,像基督藉著父的榮耀從死裏復活一樣。...我 們的舊人和祂同釘十字架,使罪身滅絕,叫我們不 再作罪的奴僕...我們若是與基督同死,就信必與祂 同活;...向神在耶穌基督裏,卻當看自己是活的。 將自己獻給神,並將肢體作義的器具獻給神。(羅 馬書,六:3-11,13,和合本)。

錢穆先生著"人生十論",在"心與物"篇說 到:

...人類生命是互相影響的,感情也是互相影響 的,思想理智也仍是互相影響的...故人心能互通, 生命能互融。這就表現出一個大生命。這個大生 命,我們名之曰文化的生命,歷史生命。..."又 說: "我們要憑藉此個人生命來投入全人類的文化 大生命,歷史大生命中,我們則該善自利用我們 的個人生命來完成此任務。...人的心,人的生命, 可以不受肉身的限制而影響文化大牛命和歷史大牛 命。(錢穆)

若我們明白了這生命的道理,我們更需要認罪悔 改,回歸真神,信靠基督耶穌為生命之主,禱告:願 祂的國度降臨,願祂的旨意行在地上,如同行在天上 (主禱文)。阿們。

耶穌叫祂的門徒作完全(perfect)人,以祂的心 為心,要服侍人,活得合乎基督徒的身份,要去使世 人因信耶穌基督而重生,進入豐盛、平安神的國度, 等候耶穌的再降臨。阿們。



"你要保守你心,勝過保守一切,因為一生的果 效是由心發出"(箴言四:23)

1 代中文譯本:"所思所想要謹慎;你的生活形 **儿** 態是由你的思想鑄造的"。

正如箴言二十三: 7所言: "因為他心怎樣思 量,他為人就是怎樣…."。

在靈修思此刻,求主先安穩你的心!願聖靈光 照你內心的光景。目前,你所記掛、着意、十分重視 的,甚至牽動你全心全人的,究竟是甚麼?

(以禱告的心默想)

曾有一醫學博士說過類似的話:心,是人的方向 盤,心情變好,健康也會好!

在他的臨床經驗中,他治癒許多病症;但他卻 慨歎不能醫好病人的心!其中,他發現:任性的心、

恨人的心、不滿的心,正是生病的起源;而當改變自 己的心,就能改善自己的困境和病歷。可見,人的心 是何等影響個人的生活形態及身心靈健康!(檢視自 己的情况)

或許,最近有些事情令你不快樂,處境也不好, 心情更惡劣;不如試試:不是只求上帝改變你的環 境,或改變你當前的困難與苦惱問;而是求上帝先改 變你的心境、你的心態!

心,决定你的喜樂與憂愁,甚至成功或失敗。不 過,當我們一旦回歸向神、切切倚靠祂,必然經歷極 好的轉機!因為何時仰賴神,何時領受到"上帝賜給 我們不是膽怯的心,乃是剛、仁愛、謹守的心"(提 摩太後書一:7)。

(為自己的領受及困難需要交託主)

作者保留版權

₩風典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220

歡迎參加主日崇拜:

※ 粵語早堂:上午九時正 ※ 英語堂:上午十時半 ※ 粤/國午堂:上午十一時

周子良_{牧師}

五十五分

另有中英各級團契 請電話咨詢(718)439-1318

四月具典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220

www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- ◆ 擁有神學院碩士學位
- ◆ 有二年以上北美牧會 經驗
- ◆ 能夠用粵語講道,英 文溝通

有意者請電郵至 GCAC.PST@GMAIL.COM

康州哈城華人浸信會

www.cbcgh.org

誠聘 粤語牧師

有牧養,領導教會及教導的恩賜 已婚,粤語講道

英語及國語溝通

有神學學位及北美牧會經驗者更佳

Pastoral Search Committee

Amy Nip (860)324-4664 amynip@comcast.net



持出版

718-460-9308 truthmonthly@nystm.org





保羅篇(14) 聖經人物誌

余玉書

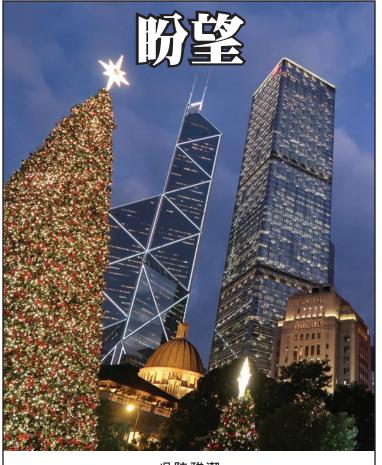
出保羅所料,一旦他外出宣教,那些假教師就會滲入 以弗所的教會,故此當他從監獄中獲釋後,在去馬其 頓傳道之前特別吩咐提摩太留在以弗所牧養教會, 處理當地 教會的問題。

由於當時提摩太還年輕,尚未熟練教牧工作,故此,使 徒保羅當異端邪說橫行之際,特別寫了《提摩太前書》教導 他如何抗拒這些異端,以便將教會中的長老們導入正道。

後來保羅在旅行佈道中突然被捕,又再次被囚在羅馬監 獄中,自知時日無多,於是又寫了《提摩太後書》,其中簡 單扼要地提醒提摩太要持守福音真理,竭力抵禦假先知,發 掘薪火相傳的繼承之人。

保羅對提摩太所說的最後遺言便是: "我離世的時候到 了。那美好的仗我已經打過了,當跑的路我已經跑盡了,所 信的道我已經守住了。從此以後,有公義的冠冕為我存留, 就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的,不但賜給我, 也賜給凡愛慕祂顯現的人。" (提後四:6-8)

在保羅的循循善誘之下,提摩太也確實做了主的無愧僕 人。雖然他的個性畏怯,在處事方面缺乏決斷力,但保羅卻 從未因此而責備他,反而鼓勵他要善用恩賜,做信徒的好榜 樣,要盡力完成神所交付的使命。"因為神賜給我們不是膽 怯的心,乃是剛強、仁愛、謹守的心。" (提後1:7)



吳陸雅潔 •



▶ 已經有很多年沒有在香港過聖誕節了, 今年因著女兒有三個星期的聖誕假期, 所以一家人會在年尾回港探親。可能是因為香 港的政治氣氛和社會的矛盾使我不太熱衷回 港,加上不知道女兒會否喜歡香港的環境,更

令我沒有太大的意願回去。 朋友告訴我,如果帶女兒去香港過聖誕節,當她們看 見色彩繽紛的燈飾會很高興和雀躍。如果能帶她們去海洋 公園,迪士尼樂園又可玩一整日。吃美食、見朋友,時間 很快便過去。

也許放假、旅遊探親都是想開開心心地度過。可是有 一天,我突然想到聖誕節跟其他節日是不同的,聖誕節與 我們的生命有十分密切的關係,因為聖誕節是紀念耶穌基 督的降生,而祂的降生是為拯救我們,替我們擔當罪的工 價,為我們代死,好使我們能與神和好,有永生的盼望

作為基督徒,我們對生命有盼望嗎?人能從我們身上 看見神就是我們的盼望嗎?但願這個聖誕節能讓人得著神 所賜我們永生的盼望,基督徒也能有空間反思自己生命的 意義!

自2001年,紐約短宣中心發行《真理報美東版》,旨在提供一份合適傳福音的報刊予 基督徒作傳福音之用。直至現在,《真理報美東版》踏入第15個年頭,現每月發行一萬五 千份,分別寄到美國東西岸以及世界各地,包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西,遠至 挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨,能引入更豐富的福音內容,使更多人每月 閱讀這份「特大號福音單張」。

《真理報》極需要您們的參與及支持!

作為一份福音報紙,最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音 對象,並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶(特別在外州)成為《真理報》分發點,讓 更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元(全年約四萬八千),過往主要 從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣,紐宣鼓勵基督徒以不 同形式:參與成為派報義工; 基督徒商戶以刊登廣告支持出版;以金錢奉獻支持文字事工



記我在日本開荒的 姐姐和姐夫

高偉川

"我和我家必定要事奉耶 和華",這是自從我信主的那 一刻我向神的承諾,如今我的 父母都已經回了天家,我是我 家第一個信主的人,父母因為 我的改變也很快信了主。隨之 而來的是我的丈夫,我的姐姐 和姐夫也都經歷不同的心路歷 程都歸向了主。如今,我的丈 夫是牧師,我是師母;我的姐 夫是牧師,我的姐姐是師母。 神在我家中的作為實在是妙不 可言,很多時候我都感到神的 偉大奇妙的作為無法用筆墨述 說。

今年是我和丈夫在溫哥華 本立比華人宣道會國語堂牧會 第15年,也是我傳道的20週 年紀念。我的姐姐和姐夫在日 本開荒傳道,建立了在九州福 岡第一家華人教會也7年了。 時間如飛而去,記得姐姐姐夫 的信主是在我信主的第二年, 她們在日本人的教會信主。她 們說,當他們第一次進入日本 人的教會就感受到日本人不一 樣的愛的眼神,他們兩個大概 是當時去日本人的教會僅有的 中國人。她們深深被日本基督 徒生命中流露出的愛所感動, 他們從第一次進教會一直到如 今成了傳道人從沒間斷過教會 的生活。我姐姐曾經說,每主 日我們兩個去教會是我們一週 中最期待的事,她說不知道為 什麼, 教會裡愛的流露就是很 自然的吸引他們每星期最響往 去教會。教會裡的日本人與我 們以前對"日本鬼子"的印象 完全不同,日本的基督徒非常 善於愛的表達,曾經有日本的 基督徒對我姐姐說,雖然我們 自己沒有傷害你們中國人,但 我很願意向你們道歉,因為在 過去我們日本人曾經對中國人

犯下了大罪,請你們饒恕我們 日本人。這是我姐姐姐夫深受 感動的愛,加上十分有效的講 道,是他們用愛心把我姐姐和 姐夫的心扭轉,歸向耶穌。

他們從信主到現在已經

20年了,當他們明白耶穌的 十字架救恩後就從沒有停止過 聚會。慢慢地,他們的生命不 斷突破,直到他們五十歲的時 候感受到無數靈魂得救的迫切 需要,毅然決然放下一直追求 的事業。我姐夫那時候已經在 日本九州大學經濟學博士畢業 并且在九州大學教書,姐姐也 已經從心理學專業畢業,也在 教書,他們原本可以安穩地享 受在生活了,但姐夫說,最重 要的書還沒讀(指神學),姐 姐卻說她已經這些年讀書太累 了,不想再進神學院讀書了。 記得姐姐跟姐夫說,她願意支 持他讀神學,她自己可以陪讀 加旁聽,以便做工來支持學 費。於是他們就去新加坡讀神 學。不久神學院的院長找我姐 姐談話,希望她也可以讀,因 為今後如果神要他們事奉的 話,不會只是一個人做,她也 應該做一個受過裝備的師母。

於是他們雙雙奉獻進入神 學院接受裝備,兩年後他們感 受到神呼召他們回日本開荒, 建立了九州福岡第一家華人教 會,至今已經今年是第七個年 頭。他們經歷了非常不容易的 七年努力,如今已經有30多人 加入教會,并且重生得救,許 多的見証令我感動。

我跟外子孫牧師終於在春 假期間帶兒子一起第一次來到 日本,親眼看見他們的教會的 成長,看見神奇妙的作為。那 些日子我們跟他們一同經歷耶 穌無比的愛,我們也跟他們-



起為一個姐妹做個別輔導及培 訓。這個姐妹因為婚姻的破裂 曾經兩次試圖自殺,患有嚴重 的憂郁症,如今被耶穌完全的 拯救,生命完全翻轉,她已經 有心奉獻自己去讀神學。我們 實在為神的恩典歡呼!

姐姐和姐夫生活很辛苦, 看見他們為主的緣故完全地擺 上,姐夫已經65歲了,全時間 牧養教會,卻已經有三年的時 間沒有拿到工資了,因為教會 小, 弟兄姐妹的奉獻僅僅夠房 子水電的費用,姐姐不得不出 去教中文維持生活費用,但他 們說神的恩典一直夠用。他們 每天都在盡力服事,我們那些 日子跟他們在一起同工,因為 有耶穌的愛,日本這塊福音的 硬土在慢慢軟化。姐夫說要把 眼光放遠,不單單給這裡的華 人傳福音,也要擔負起給日本 人傳福音的使命。他們教會的 孩子們慢慢在長大, 他們是教 會的未來。我姐姐沒有孩子, 她們就把這些孩子當作自己的 孩子,慢慢在幫助他們從小信 主,長大就建立日語堂。

他們在為建教堂努力,看 見神一步又一步的帶領實在是 令人振奮。願主興起更多的弟 兄姐妹為日本禱告,也興起更 多的教會可以幫助他們興旺日 本的福音工作。在此簡短的分 享,希望帶給大家對日本福音 工作的負擔,願主的福音得以 在日本的大地上開花結果。

- 作者夫婦參與福岡教會的個別輔導及培訓
- 左1:作者 2:作者的姐姐 3:作者的丈夫 4:作者的姐夫



慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神,你為要 拯救世人,親自降世為人、就是主耶穌基督,為 世人的罪被釘死在十字架上,第三天從死裡復 活,勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改,認 耶穌基督為主,求主耶穌赦免我一切的罪過,賜 我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中, 帶領我的一生,並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱,阿們。

我已跟著上述禱告接受

我更想認識主耶穌基督

若願

意信耶

帝和

區大科

療醫特

· 心 學 考

治軍文醫

師 業 憑

主院

醫學

可以

誠

心 與

向

E

帝



Director:

鍾國樑 Rick Chung

Board Certified Internist

糖尿病、高膽固醇、 心臟病、氣喘 貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、

關節炎、入學檢查、身體檢查 附 設:心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針

按 受:老人卡、藍十字、牛津(Oxford)、GHI、 Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險

話: (718) 888-9202 (精通國、粤、英語)

址: 136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355 (金山停車場對面) 門診時間:星期一 (9:00am~5:30pm);星期二 (9:00am~4:00pm) 星期三、五 (9:00am~5:00pm) ;星期六 (9:00am~3:00pm)

(星期四、日休診)

Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361 Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987 Fax: (718)225-1903 novopharmacy@yahoo.com

- ◆ 接受多種醫療保險
- ◆ 給予沒保險者配藥優惠
- ◆協助申請免費肝藥
- ◆ 送貨服務
- ◆ 設有病人關懷輔導室
- ◆ 設有福音電影等候室

感謝神!福音藥房於2013年10月開幕至 今,已成功地幫助低收入人仕,沒醫療保 險者,和牧師/傳道人在配處方藥物上節省 金錢。請繼續代禱與支持!

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教 的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金 錢,並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場 變成基督徒宣教基地,傳揚主愛。「福音藥房」以擴展 神國度為目標,全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間 星期一至五: 9~7 星期六: 9~3 星期日: 休息 精通國、粤、英語

基督教輔導中心

GRACE CHRISTIAN COUNSELING CORP



提供: 婚前輔導 婚姻/家庭講座 個人/婚姻/家庭輔導

電郵: rick4graceccc@gmail.com 電話:301-661-1008 郵寄地址: P.O.BOX 10563, Silver Spring, MD 20914

真理報美東版■ 16 | 2017年12月

作者的外婆

一生坎坷

看著這些照片,誰也不相信這是我那105歲還 能自理生活的外婆。許多人詢問外婆的長壽秘訣, 總以為她這一生一定是順風順水,衣食無憂,快樂 富足的。

其實,外婆她老人家一生坎坷,六歲便成了孤 兒,七歲被送到外公家做丫頭,因為聰明伶俐,18 歲被外公收進房。但外婆只過了18年好日子,在 她36歲時因外公被人陷害致死而守了寡。外公的死 是個誰也說不清的謎,有人說外公將許多錢物借給 人,這些借錢的人都盼他死,他死了這些錢物就理 所當然就不用還而歸他們了.....。

外公的死就像家裡的樑柱折了, 為了把大八個 孩子拉扯大,外婆不得不去上海給別人家做佣人。 我無法想像外婆這樣一個孤立無援的女子, 拖著八 個未成年孩子,是如何度過那一個個艱辛苦難的歲 月,又是如何挺過後來那些殘酷無情的運動和鬥爭 的。

堅毅, 忍耐和寬容的性格

因為外婆的出身問題, 我媽媽、舅舅、姨媽在 就學就業方面受到了不公正的待遇, 要強的媽媽只 有靠拚命工作做出成績來,才得到社會的認可。記 得我八歲時媽媽成了醫院婦產科主任, 忙得就像電

我外婆105歲了!

視劇《人到中年》裡的陸文婷,幾乎每晚都要被 叫到醫院處理那些危急和高難病人, 還要出診, 根 本無暇照顧我和年幼的弟弟。於是, 媽媽決定把我 和弟弟送到鄉下外婆家,我不得不離開城裡條件不 錯的學校,放棄了已經學習三年的舞蹈,告別了熟 識的老師同學, 無奈地去了生活艱苦環境陌生的鄉

那時正值"文革"時期,天天"階級鬥爭" 。因為我們家"出身"不好,大人屢遭批鬥,鄉下 的小孩子也跟著大人鬥爭我們。那時外婆家生活得 艱難, 我不得不幫著外婆料理家務, 喂養雞、鴨、 兔、豬、羊, 放學後還要去割草、洗衣、做飯, 晚 上用被子蓋住窗戶偷偷地跟小姨外婆一起編席子; 除了這些,我作為長姐還得幫著照看姨媽舅舅家那 些更年幼的表弟妹, 天天起早貪黑, 忙裡忙外。

與生活的艱辛相比, 更使我難過的是乏人問津 和無人訴說的孤獨和恐懼。我的舅舅因為"出身" 問題常被批鬥,心情沮喪憤怒,就會拿我出氣。除 了我的那些弟弟妹妹們,我幾乎沒有同齡的朋友和

玩伴。我童年的許多 時光就是在這種氛圍 和心態中度過的。

然而, 艱難困 苦的生活使我從外婆 身上看到了堅毅, 忍 耐和寬容:外婆在子 女面前從不埋怨叫 苦, 也不垂頭喪氣, 只是不停地勞作; 外 婆被人批鬥,從不懷 怨於人, "文革" 結 束後, 對鬥爭過她的 鄉親,她也是和顏悅 色, 誠心相待, 還常 勸說舅舅原諒那些批 鬥過他的人。

與外婆在鄉下生 活的那些日子, 我在 意志品格和生存能力 方面得到了鍛煉, 使

我不怕勞苦, 勤勞節儉, 也成就了我的主動性和責 任心, 賦予了我一雙靈巧的手, 並且鍛煉了我做事 的計劃性和組織能力。

這些都成為我成年後獨立生活時的寶貴資源和 財富。

被評為當年的"無錫市百歲健康老人之星"。

蒙神恩待 去年八月底,外婆突患疾病,口吐鮮血昏迷 不醒,醫生診斷她得的是肝癌。因為她老人家已是 104歲高齡,已不適合接受任何形式的治療,醫院 只能為她注射營養液維持她的生命, 我媽媽, 舅舅 和姨媽們都開始忙著準備外婆的後事了。我在萬里 之外的加拿大, 聽到外婆的事情後就馬上向我的神 禱告,感謝祂保守我的外婆度過幾十年坎坷人生, 卻一直身體健康,精神矍爍,並足享長壽;我切切 求告神堅固她, 醫治她, 在她患難時幫助她, 賜下 平安和喜樂在她的生命中。

較已經過去的恩怨妨害了鄉親的和氣與情分。

外婆在近100歲那年還在養老院裡拯救了一名

企圖服毒自殺的工作人員,她當時表現出的清醒、

鎮定和決斷力, 使養老院裡的領導, 工作人員都感

到驚訝和佩服,她因此受到了江蘇省和無錫市領導

的接見和表彰, 電視台對此也進行了報道, 外婆還



作者的外婆和作者的母亲(右)及小姨

見識高遠

外公活著的時候對外婆是有很 多影響力的,其中之一就是在知識 方面。外婆說外公是經由科舉出去 作官的, 退休回鄉後也一直保持著 讀書人的傳統和生活方式, 並以此 影響家人和教養子女。外婆也把這 影響傳導給我們這一輩。在那樣知 識越多越反動的年代, 外婆鼓勵我 讀書,還要求我練毛筆字,沒有墨 就沾了水在方磚地上寫, 若干年之 後,我的書法按一些長輩的說法, 已經有了"賬房老先生的筆力"。 但如果當年沒有當初外婆督促, 可 能我早就放棄了。

改革開放後, 我舅舅做生意發 了達,原先那些曾經鬥爭過他的人 又來向舅舅示好, 舅舅記仇不願理 睬他們, 而外婆不但心平氣和地接 納了他們,還勸說舅舅不要因為計

我的母親是信主的,我和她一起在電話中為 外婆祈禱, 並讓她請來教會的傳道人到醫院為外婆 按手禱告。上帝的恩典是那樣豐盛和及時,上帝的 憐憫是那樣寬廣深切,上帝的工作是那樣的奇妙! 外婆從那時起竟慢慢地好了起來, 不但從昏迷中醒 來,疼痛以及其他不適也消失了,而且能夠自主進 食。等我兩個月後回到家鄉探望,外婆早已出院, 精神好得完全看不出是大病初愈的樣子,思維像以 往一樣敏捷, 飯量也大得不像是個年逾百歲的老

其實, 我的外婆在得病三個月之前, 已經在教 會牧者一次探訪時決志信主了。神通過一場患難, 讓外婆再一次經歷了祂恩典的眷顧保守, 使她見証 了神的愛和祂醫治的大能。我的老外婆真是個蒙福

許多人問外婆何以能享長壽,並在百歲之年 經 "絕症" 卻康復如初?答案是:胸懷寬廣,心 靈平靜;入心者盡是樂事,出口皆是美言;風雨不 驚, 寵辱皆忘; 不以年邁而無趣, 不因體衰而蝸 居;出入無賴舟車,坐臥不閑動作;兒孫滿堂鮮有 叨擾;三餐不多葷素相宜,兩覺不長而自然醒;自 安其安, 自樂其樂; 上蒙神恩救贖, 下有主內關 懷。如此焉能不壽?



作者的外婆和作者的父亲 (左)及小姨夫